

TOYOTA

**NAAIMACHINE VOOR
HUISHOUELIJK GEBRUIK
met OEKAKI-FUNCTIE**

GEBRUIKSAANWIJZING

OEKAKI 50

OEKAKI-SERIE

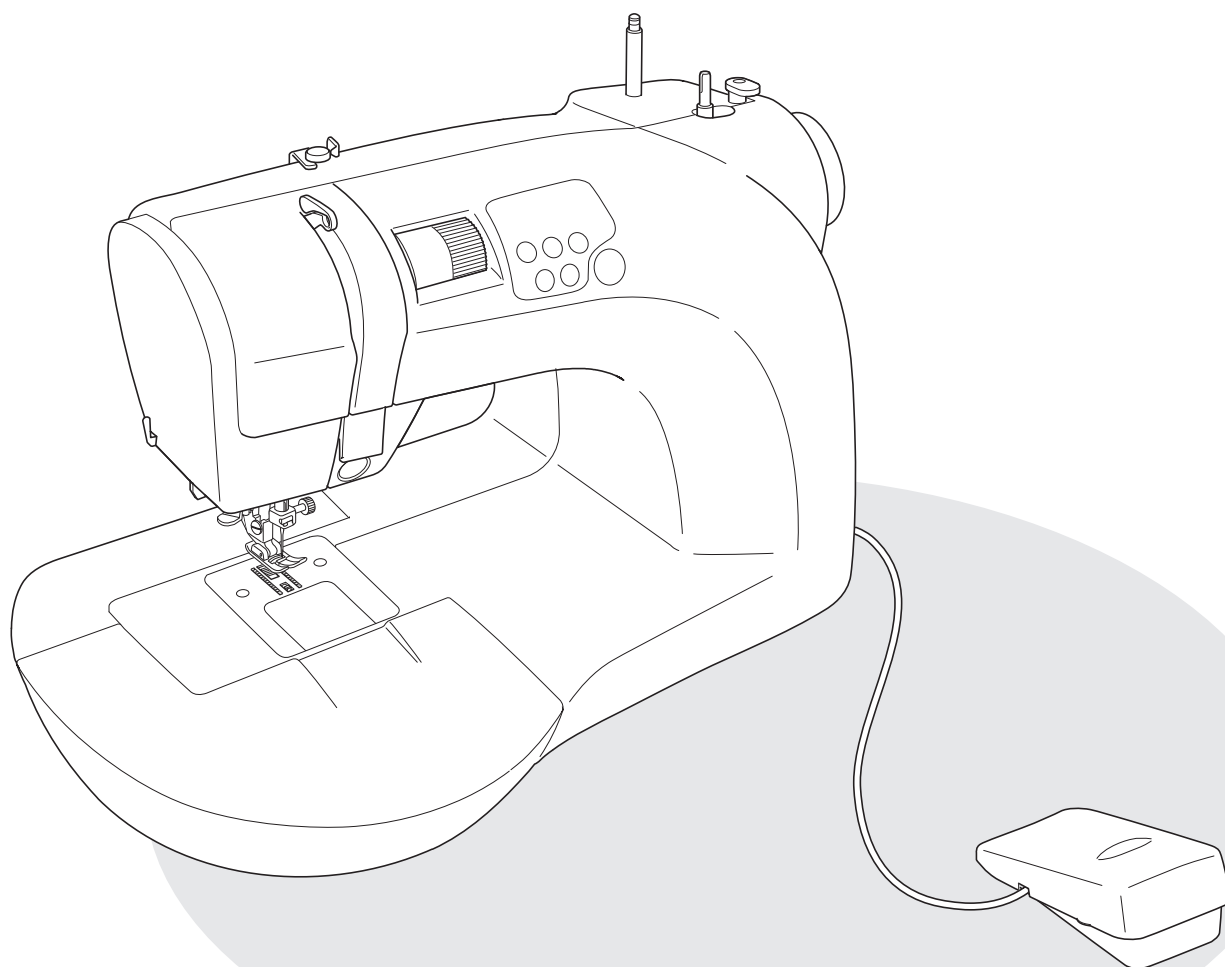
Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg steeds de instructies.
Houd de gebruiksaanwijzing bij de hand om deze gemakkelijk te kunnen raadplegen.
Geeft u de naaimachine aan iemand anders, geef dan deze gebruiksaanwijzing erbij.

Ga voor instructies met video naar <http://www.toytaoekakisewing.com>

● Vóór gebruik

Gebruik de functies “naaisteken” en “OEKAKI” om originele projecten te maken!

Naast nuttige steken, zoals rechte steken en decoratieve steken, is de OEKAKI 50 uitgerust met de functie “OEKAKI (vrij borduren)”, waarmee u uw eigen ontwerpen kunt borduren. Met eenvoudige bediening via het voetpedaal kunt u aantrekkelijke projecten ontwerpen.

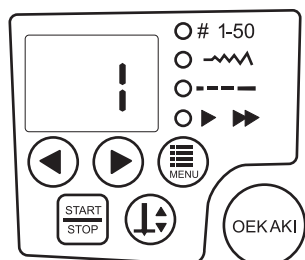


Van modus wisselen met één druk op een toets

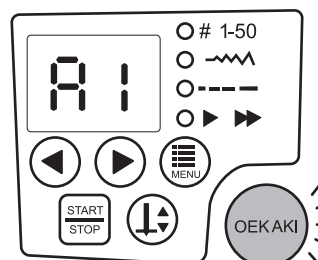
Met één druk op een toets kunt u van naaimodus wisselen tussen “nuttige steken” en “OEKAKI (vrij borduren)”.

* Wanneer u van modus wisselt, moet u ook de persvoet vervangen met de juiste voet.

Nuttige steken



OEKAKI (vrij borduren)

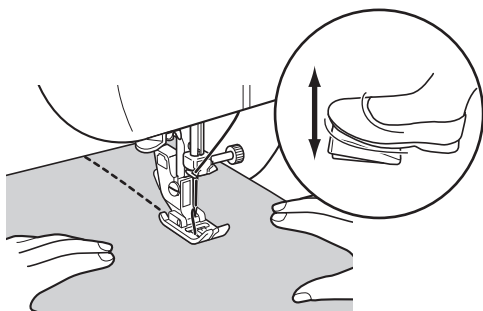


De functie van het voetpedaal is afhankelijk van de modus

Wanneer u het voetpedaal indrukt, wordt in de modus “nuttige steken” de naaisnelheid aangepast, terwijl in de modus “OEKAKI (vrij borduren)” de steekbreedte wordt aangepast.

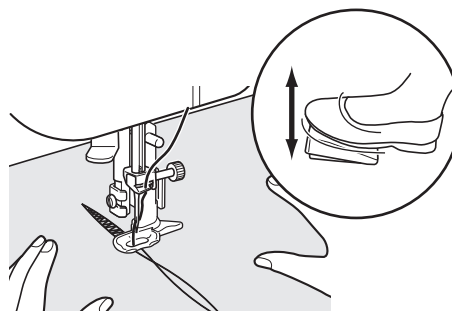
Nuttige steken

Naaisnelheid aanpassen



OEKAKI (vrij borduren)

Steekbreedte aanpassen



Inhoudsopgave

1 Toebehoren controleren

Toebehoren.....	6
Afzonderlijk verkochte toebehoren	8

2 Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees dit hoofdstuk voorafgaand aan gebruik.....	10
---	----

3 Functies van de machine

Benaming onderdelen.....	14
Benaming onderdelen bedieningspaneel	16
Functies van diverse onderdelen	17
Het voetpedaal bedienen	18
De tipgever gebruiken.....	20

4 Voorbereiding voor het naaien

Netsnoer aansluiten.....	22
Juiste naaldkeuze.....	23
Naald verwisselen	24
Persvoet verwisselen.....	25
De persvoethouder verwisselen	26

5 De naaimachine inrijgen

De spoel opwinden.....	28
Onderdraad inrijgen.....	32
Bovendraad inrijgen.....	34
De naaldinrijger gebruiken	38
Onderdraad ophalen	42

6 Nuttige steken

De steek selecteren.....	44
De steekbreedte selecteren	45
De steeklengte selecteren	46
De naaisnelheid selecteren	47
Steekpatronen	48
Samenwerking tussen naald, garen en stof en het instellen van de draadspanning	52

7 Naaien (nuttige steken)

Basisbewerkingen	54
■ Rechte steek	54
■ Steken naaien beëindigen	55
■ Draad doorsnijden	55
■ Achteruitnaaien	55
■ Eén steek naaien	56
Geavanceerde bewerkingen	57
■ Zigzagsteken naaien	57
■ Overhands naaien	58
■ Blindzoom naaien	60
■ Ritsen inzetten	63
■ Knoopsgaten naaien	66
■ Jeans korter maken	68

8 Basisbeginselen van OEKAKI (vrij borduren)

Informatie over OEKAKI (vrij borduren)	72
Samenwerking tussen naald, garen en stof tijdens de OEKAKI-modus en het instellen van de draadspanning	73

9 Naaien (vrij borduren)

Vorbereidingen OEKAKI (vrij borduren)	74
Vrij borduren oefenen	78
Rijgen	84

10 Speciale naaitips

Dikke of dunne stof naaien	86
Kokervormige stof naaien	86
Leer en vinyl naaien	87
Evenwijdige lijnen van stiksel naaien	87
De draadspanning aanpassen	88
Als de stof niet uit de naaimachine kan worden verwijderd	90

11 Fouten opsporen

Als de naaimachine niet juist werkt	92
Wanneer een foutcode wordt weergegeven	96

12 Onderhoud en opslag

Onderhoud transporteur en grijper	98
Voorzorgsmaatregelen bij opslag	103

13 Andere

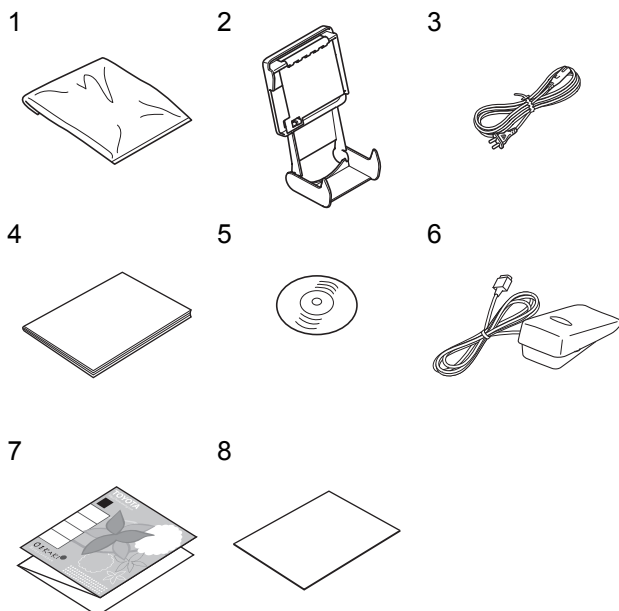
Recycling	104
Onderhoud aan dubbel geïsoleerde producten (230 – 240V)	104
Specificaties	105

1 Toebehoren controleren

Toebehoren

Open het pakket en controleer of het de volgende toebehoren bevat.

■ Toebehoren in het pakket

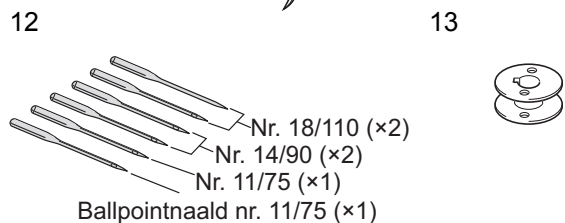
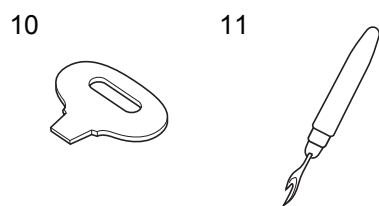
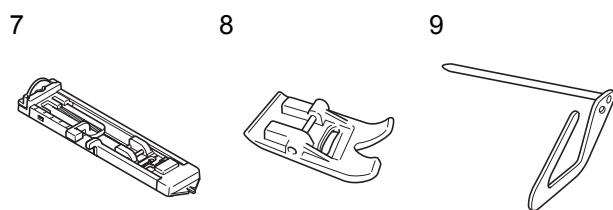
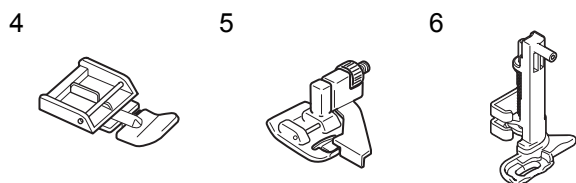
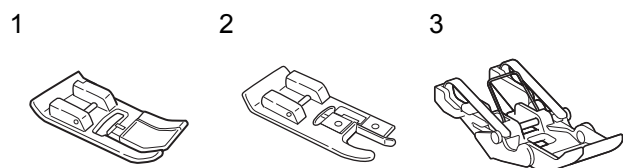


- 1 Zachte afdekking (×1)
- 2 Houder voor tipgever (×1)
- 3 Netsnoer (×1)
- 4 Beknopte instructies (×1)
- 5 Cd-rom met gebruiksaanwijzing (×1)
- 6 Voetpedaal (×1)
- 7 Starterspakket (×1)
* Voor het oefenen van vrij borduren
- 8 Garantiekaart (×1)

Waarschuwing

- Sluit geen ander apparaat aan dan is aangegeven.
- Gebruik het netsnoer niet voor een andere machine.
- Gebruik geen verlengsnoer voor het netsnoer.
- Gebruik alleen het voetpedaal dat met deze machine is meegeleverd.

■ Toebehoren in de verlengtafel

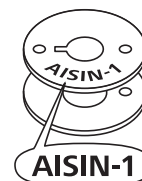


- 1 Zigzagsteekvoet (×1)
* Geïnstalleerd op de naaimachine
- 2 Overhandse-steekvoet (×1)
- 3 Glijvoet (×1)
- 4 Ritsvoet (×1)
- 5 Blinde-steekvoet (×1)
- 6 Borduurvoet (×1)
- 7 Knoopsgatvoet (×1)
- 8 Non-stickvoet (×1)
- 9 Quiltgeleider (×1)
- 10 Schroevendraaier voor naaldplaat (×1)
- 11 Tornmesje (×1)
- 12 Naald
- 13 Kunststof spoel (×5)
* Eén geïnstalleerd op de machine



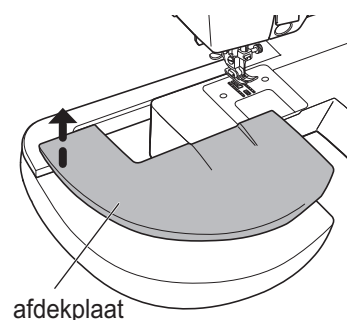
Opmerking

- Gebruik alleen spoelen die speciaal voor deze naaimachine zijn ontworpen. Speciaal ontworpen spoelen kunnen worden gekocht via <http://www.home-sewing.com>. U kunt ook contact opnemen met de wederverkoper.



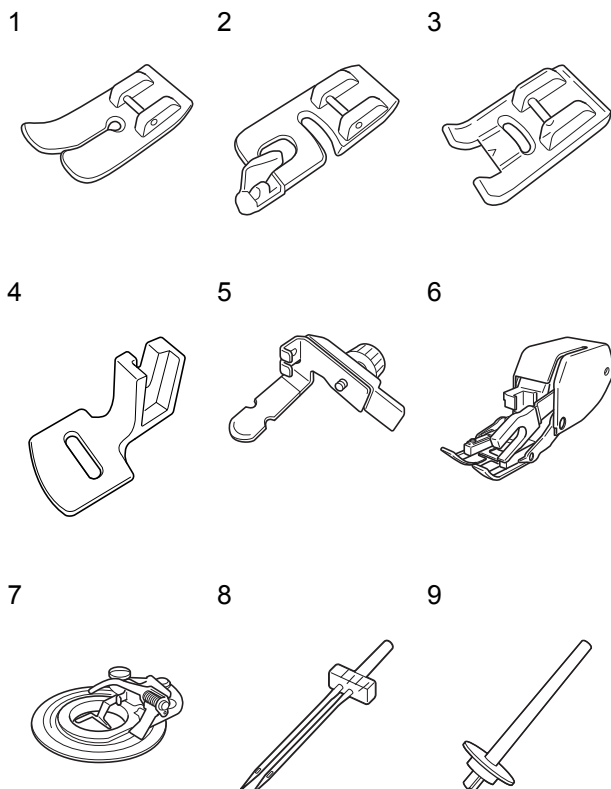
Tip

Enkele toebehoren bevinden zich in het bergvak voor toebehoren van de verlengtafel. Open afdekplaat van de verlengtafel en haal toebehoren uit het bergvak.



Afzonderlijk verkochte toebehoren

Diverse toebehoren worden afzonderlijk verkocht om het gebruik van de naaimachine uit te breiden.



- 1 Rechte-steekvoet**
Deze persvoet is uitsluitend bedoeld voor het naaien van rechte steken. Handig wanneer u dunne stof naait.
- 2 Rolzoomvoet**
Met deze persvoet kunt u rolzomen naaien langs de rand van de stof. U kunt deze gebruiken bij het naaien van randen van zakdoeken en sjaals.
- 3 Transparante persvoet**
Deze persvoet is transparant, zodat u de steken kunt zien. Handig voor het naaien over een getekend patroon of langs getekende steeklijnen.
- 4 Rimpelvoet**
Met deze voet kunt u eenvoudig sierstroken of plooiel in kant maken.
- 5 Paspelvoet**
Deze persvoet staat niet in het midden en is daarom handig voor het bevestigen van paspelband.
- 6 Boventransportvoet**
Deze persvoet staat boven op de stof en is daarom handig voor gebruik met stretchstof of quiltstof waar sprake is van verspringende steken.
- 7 Bloemsteekvoet**
Deze persvoet is handig voor het naaien van cirkelpatronen.
- 8 Dubbele naald**
Door twee draden tegelijk te gebruiken, kunt u patronen naaien met parallelle steken.
- 9 Extra garenpen**
Deze wordt gebruikt bij het naaien met de dubbele naald.

■ Afzonderlijk verkochte toebehoren kopen



U kunt deze toebehoren kopen via onze website (<http://www.home-sewing.com>). U kunt ook contact opnemen met de wederverkoper.

2 Belangrijke veiligheidsinstructies





Lees dit hoofdstuk voorafgaand aan gebruik

Deze veiligheidsinstructies zijn ter voorkoming van enig risico of schade door onjuist gebruik van de machine. Lees ze zorgvuldig en volg de instructies op!



■ Verklaring van “⚠️ Opgelet” en “⚠️ Waarschuwing”

 Opgelet	Onjuist gebruik kan leiden tot ernstig letsel of de dood.
 Waarschuwing	Onjuist gebruik kan leiden tot letsel of tot schade aan de machine.











■ Verklaring van de symbolen

	Niet aanraken.
	Verboden acties
	Vereiste acties
	Trek de stekker uit het stopcontact.

Opgelet

	<p>Gebruik de juiste spanning: 220 tot 240 V wisselspanning. Anders kunt u een elektrische schok oplopen of brand veroorzaken.</p>
	<p>Zorg dat u het netsnoer niet beschadigt, aanpast of al te sterk buigt. Trek er niet aan en verdraai het niet. Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken. Als het netsnoer is beschadigd, moet het door een snoer worden vervangen dat specifiek voor dit model is ontworpen.</p>

Waarschuwing

	<p>Controleer of de spoelhuisklep is gesloten, voordat u met de machine gaat werken. Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.</p>
	<p>Voordat u de naald verwisselt of de boven- of onderdraad inrijgt, zet u de naaimachine uit met de hoofdschakelaar ("O"). Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.</p>
	<p>Houd uw aandacht bij het naaien wanneer u met de naaimachine werkt. Dit kan letsel tot gevolg hebben.</p>
	<p>Raak bewegende delen zoals de naald, de draadhefboom of het handwiel niet aan. Dit kan letsel tot gevolg hebben.</p>
	<p>Plaats uw handen of vingers niet onder de naald. Dit kan letsel tot gevolg hebben.</p>
	<p>Gebruik deze niet wanneer kleine kinderen in de buurt van de machine zijn. Kinderen mogen niet met de machine spelen omdat zij zich aan de naald kunnen verwonden.</p>
	<p>Wanneer u de machine na gebruik onbeheerd achterlaat, zet deze dan uit met de hoofdschakelaar ("O") en trek de netstekker uit het stopcontact. Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.</p>
	<p>Alvorens de naaimachine te gebruiken, zorgt u dat de klemschroef van de persvoethouder, de naaldklemmschroef en de naaldplaatschroeven stevig zijn vastgezet en dat de persvoet op de juiste wijze in de persvoethouder zit. Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.</p>
	<p>Voordat u afdekkingen verwijdert, de machine oliet of ander onderhoud pleegt dat in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven, moet u altijd de stekker uit het stopcontact halen. Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.</p>
	<p>Voer de volgende acties niet uit. Dit kan letsel tot gevolg hebben.</p> <ul style="list-style-type: none">• Naaien zonder de persvoet omlaag te zetten.• Naaien terwijl de naald niet juist is geplaatst.• Werken met een verbogen naald.• Trekken aan de stof terwijl u naait.

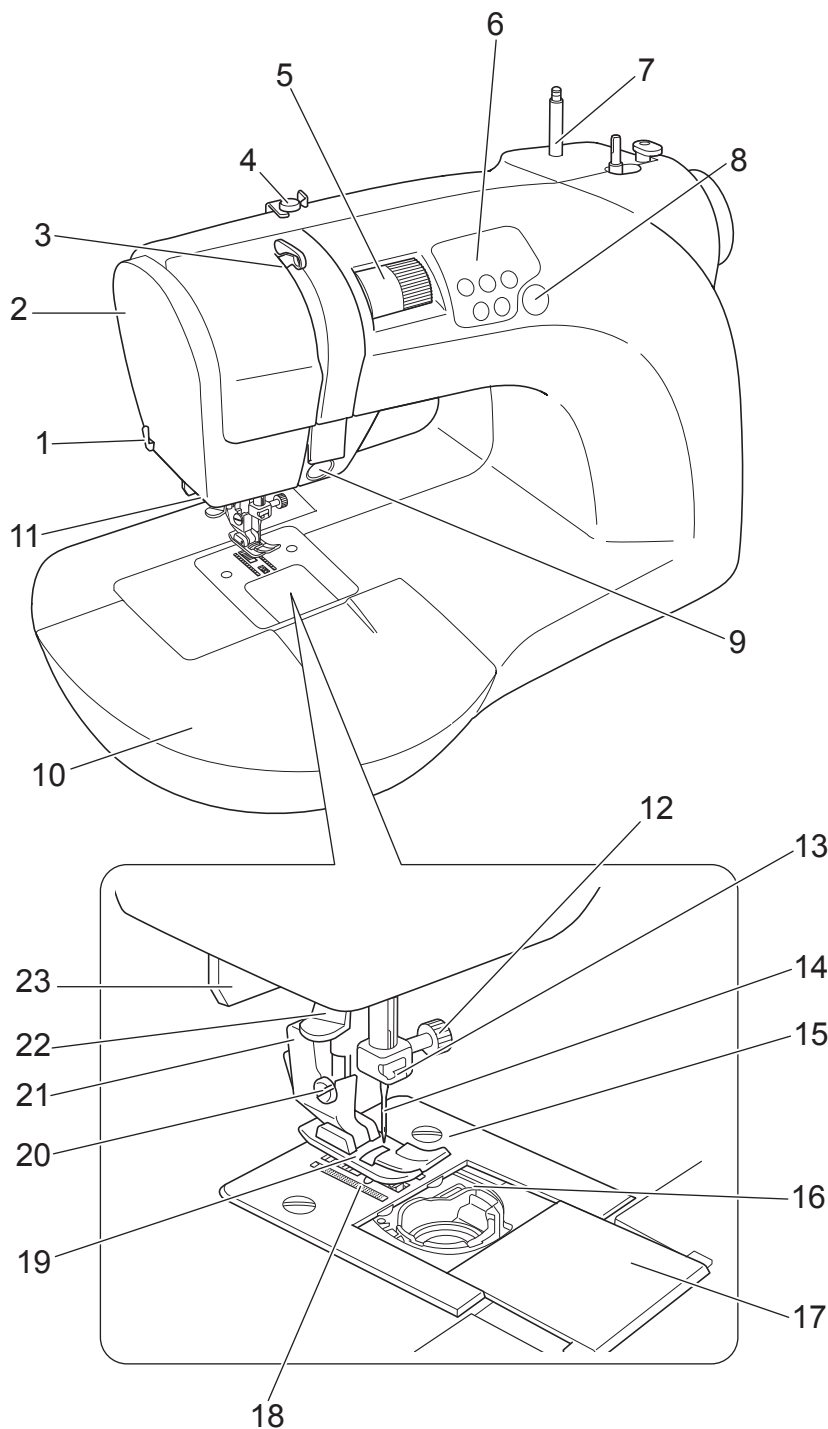
Waarschuwing

	<p>Verricht geen andere reparaties, demontages of aanpassingen aan de naaimachine dan in deze gebruiksaanwijzing zijn aangegeven. Dit kan leiden tot een elektrische schok, brand of letsel.</p>
	<p>Gebruik de naaimachine uitsluitend voor de doeleinden die in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven. Anders kan dit letsel of schade tot gevolg hebben.</p>
	<p>Gebruik uitsluitend de door de fabrikant goedgekeurde toebehoren die in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven. Anders kan dit letsel of schade tot gevolg hebben.</p>
	<p>Zorg dat er geen vreemde voorwerpen in openingen van de machine terechtkomen, zoals ruimtes die vrijkomen wanneer u het lampenkapje of het spoelhuis verwijdert. Anders kan dit letsel of schade tot gevolg hebben.</p>
	<p>Gebruik de naaimachine niet wanneer ventilatieopeningen zijn geblokkeerd. Zorg dat er geen pluis, stof of ander materiaal zich ophoopt in het voetpedaal of de ventilatieopeningen van de naaimachine. Anders kan dit letsel of schade tot gevolg hebben.</p>
	<p>Gebruik de naaimachine niet buitenshuis. Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.</p>
	<p>Gebruik de naaimachine niet in ruimtes waar spuitbussen worden gebruikt of zuurstof wordt toegediend. Hierdoor zou brand kunnen ontstaan.</p>
	<p>Wanneer de naaimachine niet in gebruik is, moet u deze veilig opbergen en niet op de vloer laten staan. De uitstekende delen kunnen letsel veroorzaken als iemand over de machine valt. Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.</p>
	<p>Gebruik de naaimachine niet op een onstabiel oppervlak, zoals een bank of een bed. Als de naaimachine valt, kan dit letsel of schade tot gevolg hebben.</p>
	<p>Nadat u de naaimachine met de hoofdschakelaar hebt uitgezet, haalt u de stekker uit het stopcontact. Anders kan dit letsel of schade tot gevolg hebben.</p>

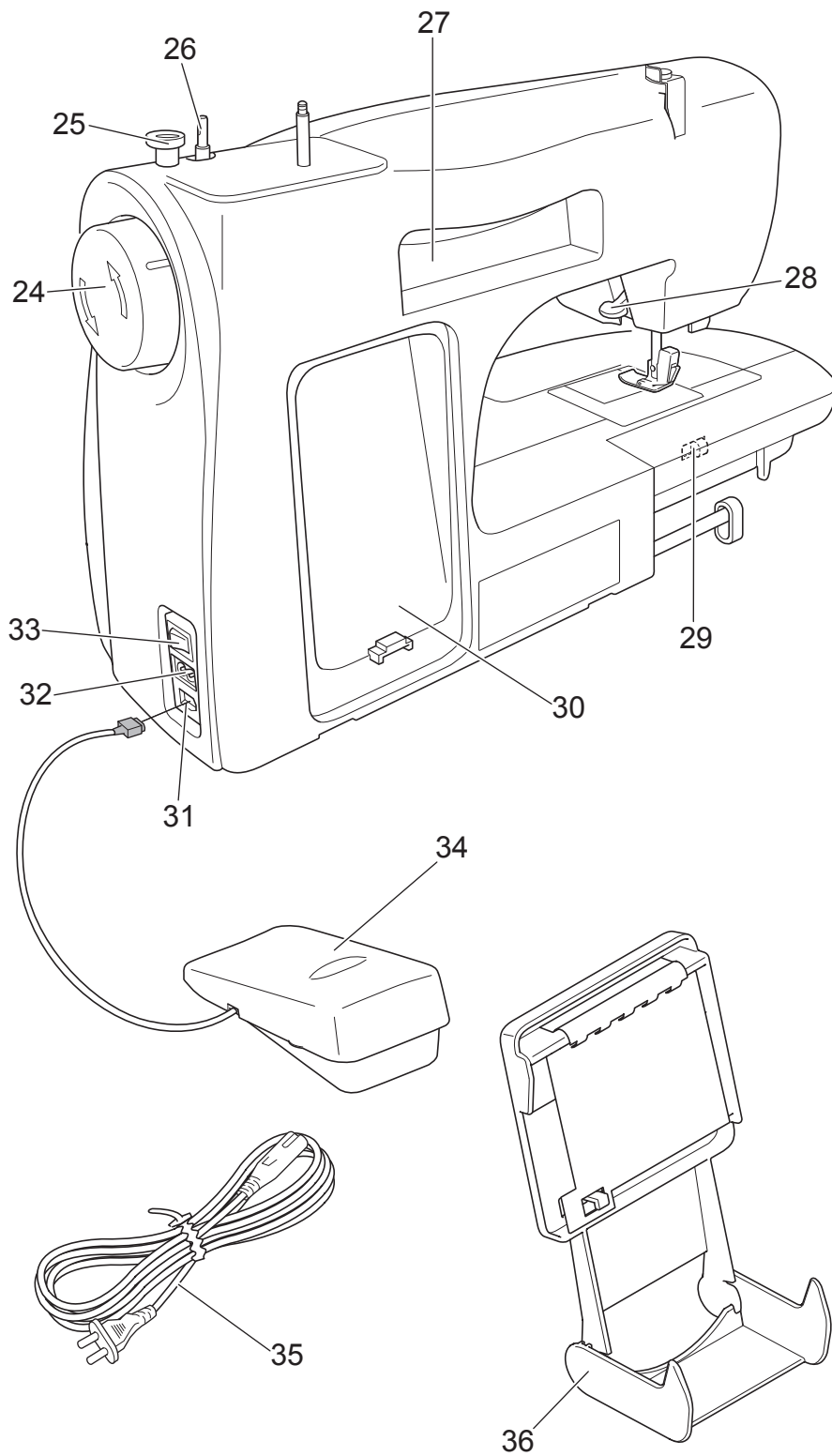
De machine kan worden gebruikt door, kinderen met een leeftijd van 8 jaar en ouder, en personen met een verminderde lichamelijk, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of een te kort aan ervaring en kennis, maar alleen als zij onder toezicht staan of de juiste instructies hebben gekregen over het gebruik van de machine op een veilige manier en volledig inzicht hebben gekregen in de mogelijke gevaren.

3 Functies van de machine

Benaming onderdelen



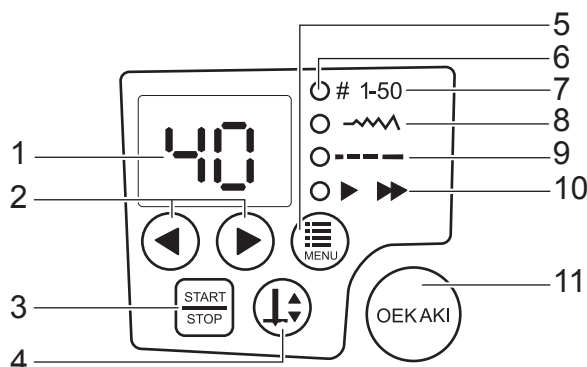
- 1 Draadafsnijder
- 2 Lampenkap
- 3 Draadhefboom
- 4 Draadgeleider
- 5 Regelknop voor bovendraadspanning
- 6 Bedieningspaneel
- 7 Garenpen
- 8 OEKAKI-toets (vrij borduren)
- 9 Achteruitnaaiknop
- 10 Verlengtafel
- 11 LED-lampje (binnen)
- 12 Naaldklemschroef
- 13 Naalddraadgeleider
- 14 Naald
- 15 Naaldplaat
- 16 Spoelhuis
- 17 Spoelhuisklep
- 18 Transporteur
- 19 Persvoet
- 20 Schroef van de persvoethouder
- 21 Persvoethouder
- 22 Naaldinrijgerhendel
- 23 Knoopgathendel



- 24 Handwiel
- 25 Spoelopwindstopper
- 26 Spoelopwinder
- 27 Uitsparing voor transport
- 28 Persvoethendel
- 29 Transporteurchendel
- 30 Opslagruimte voor voetpedaal
- 31 Aansluiting voor voetpedaal
- 32 Stekkeringang
- 33 Hoofdschakelaar
- 34 Voetpedaal
- 35 Netsnoer
- 36 Houder voor tipgever

Benaming onderdelen bedieningspaneel

Via het bedieningspaneel aan de voorkant van de naaimachine kunt u diverse steekinstellingen selecteren.



1 LED-venster

Hierin worden het aantal geselecteerde steken, de geselecteerde instellingen en de naaisnelheid weergegeven. Tevens wordt de instelling van de brandende functie-LED getoond.

2 ◀ ▶ instellingstoetsen

Hiermee kunt u de geselecteerde steek en de instellingen wijzigen.

3 start/stop-toets

Hiermee start/stopt u de naaimachine.

4 naald omhoog/omlaag-toets

Telkens als u op deze toets drukt, gaat de naald omhoog of omlaag. Gebruik deze toets als u van naairichting verandert of lastige gebieden naait.

5 functietoets

Telkens als u op deze toets drukt, selecteert u een van de functies (7 tot en met 10).

6 Functie-LED's

De LED-lampjes gaan branden om de functie aan te geven die met de functietoets is geselecteerd. Met de ◀ ▶ instellingstoetsen kunt u alleen de instelling wijzigen van de functie waarvan de LED brandt.

7 # 1-50 Steeknummer

Het nummer van de steek die is geselecteerd in de modus "nuttige steken" wordt aangegeven.

8 Steekbreedte

U kunt de breedte van de geselecteerde steek wijzigen.

9 Steeklengte

U kunt de lengte van de geselecteerde steek wijzigen.

10 ▶ ▶ Naaisnelheid

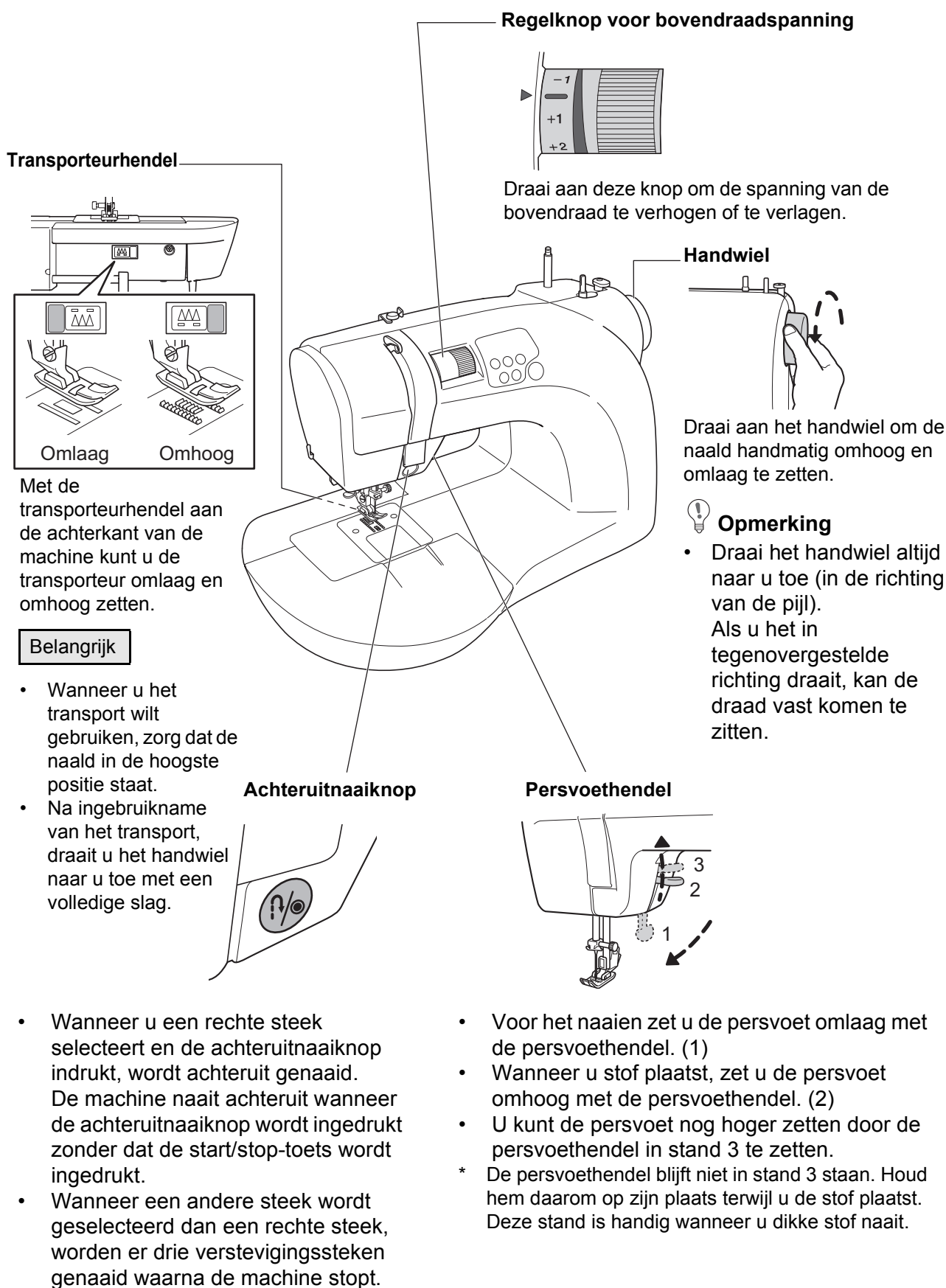
De naaisnelheid kan worden aangepast. Druk op ◀ om langzamer te naaien en op ▶ om sneller te naaien. De geselecteerde naaisnelheid wordt aangehouden, zelfs als een andere steek wordt geselecteerd.

11 OEKAKI-toets (vrij borduren)

Telkens als u op deze toets drukt, wisselt u tussen de modus "nuttige steken" en "OEKAKI (vrij borduren)". De toets licht groen op wanneer de OEKAKI-modus actief is.

Functies van diverse onderdelen

Hieronder worden de functies van de diverse onderdelen van de naaimachine beschreven.



Het voetpedaal bedienen

Waarschuwing



Zet de hoofdschakelaar van de naaimachine uit voordat u het voetpedaal aansluit.
Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.

Waarschuwing

- De naaimachine kan niet worden aangezet met de start/stop-toets als het voetpedaal is aangesloten. Wanneer u klaar bent met naaien, kan de machine worden uitgezet door de start/stop-toets in te drukken.

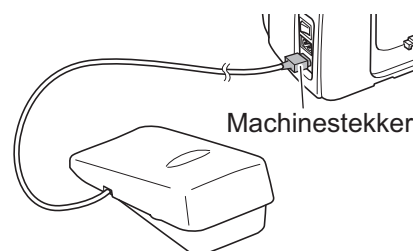
■ **Bewerking**

1 Druk op de “O” van de hoofdschakelaar om de naaimachine uit te zetten.

- * Voor bijzonderheden over het aansluiten van het netsnoer, zie pagina 22.



2 Steek de stekker van het voetpedaal in de voetpedaalaansluiting op de machine.



3 Druk op de “I” van de hoofdschakelaar om de naaimachine in te schakelen.

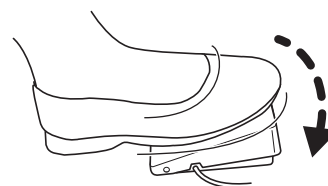


4 Trap het voetpedaal in om de naaimachine te bedienen.

Hoe verder u het voetpedaal intrapt, des te sneller naait de machine.

Als u wilt stoppen met naaien, laat u het voetpedaal los.

- * De snelheid die met “Naaisnelheid” (zie pagina 47) is ingesteld, is de maximale snelheid wanneer het voetpedaal wordt ingetrapt.
- * Tijdens het gebruik van de OEKAKI-modus (vrij borduren) kan de steekbreedte worden aangepast met het voetpedaal. (zie pagina 72)



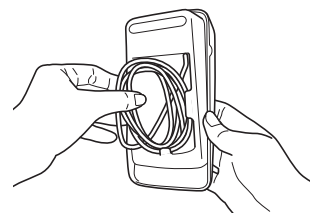
Waarschuwing

- Sluit geen ander apparaat aan dan is aangegeven. Voordat u het voetpedaal uit de aansluiting verwijdert, moet u de naaimachine uitzetten.

■ Het voetpedaal opslaan

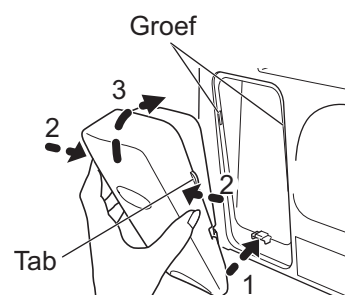
Wanneer het voetpedaal niet wordt gebruikt, kunt u het in de opbergruimte aan de achterkant van de naaimachine opbergen.

1 Wind het snoer op en plaats het in het voetpedaal.



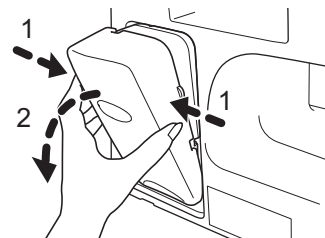
2 Berg het voetpedaal op in de opbergruimte aan de achterkant van de naaimachine, zoals aangegeven in de afbeelding.

* Lijn de tabs aan de zijkanten van het voetpedaal uit met de groeven in de opbergruimte.



■ Verwijderen

Druk met uw vingers op de zijkanten van het voetpedaal en trek het vervolgens naar u toe.



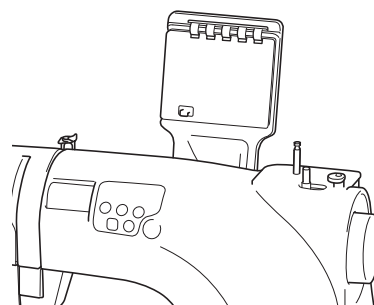
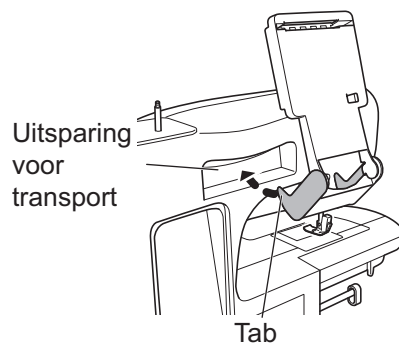
De tipgever gebruiken

Raadpleeg de tipgever voor het controleren van basisbewerkingen en het selecteren van een steek.

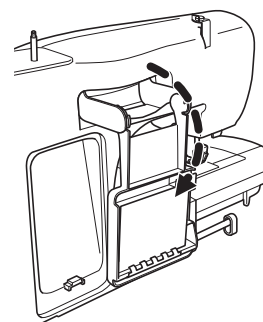
■ Plaatsing

Als de tipgever op de naaimachine is geplaatst, kunt u eenvoudig de procedures voor basisbewerkingen en steekgegevens controleren.

Haak de houders van de tipgever in de uitsparing aan de achterkant van de naaimachine.



- * Wanneer u de tipgever niet gebruikt, kunt u deze opbergen door hem langs de achterkant van de naaimachine omlaag te klappen.
- * Houd hierbij de naaimachine vast, zodat deze niet kan omvallen.



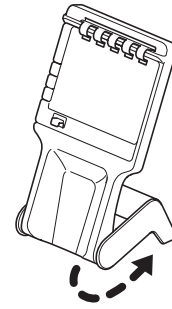
💡 Opmerking

- Duw de tipgever niet met veel kracht omlaag. Dit kan schade tot gevolg hebben.

■ Op een tafel plaatsen

U kunt de tipgever van de naaimachine verwijderen en op een tafel of ander oppervlak in de buurt zetten.

Vouw de pootjes van de tipgever terug zoals aangegeven in de afbeelding.



4 Voorbereiding voor het naaien

Netsnoer aansluiten

Opgelet



Raak de stekker niet aan met vochtige handen.

Anders kunt u een elektrische schok krijgen.



Houd de stekker vast - niet het snoer - als u deze uit het stopcontact haalt.

Anders beschadigt u mogelijk het snoer, met een elektrische schok, brand of letsel als gevolg.

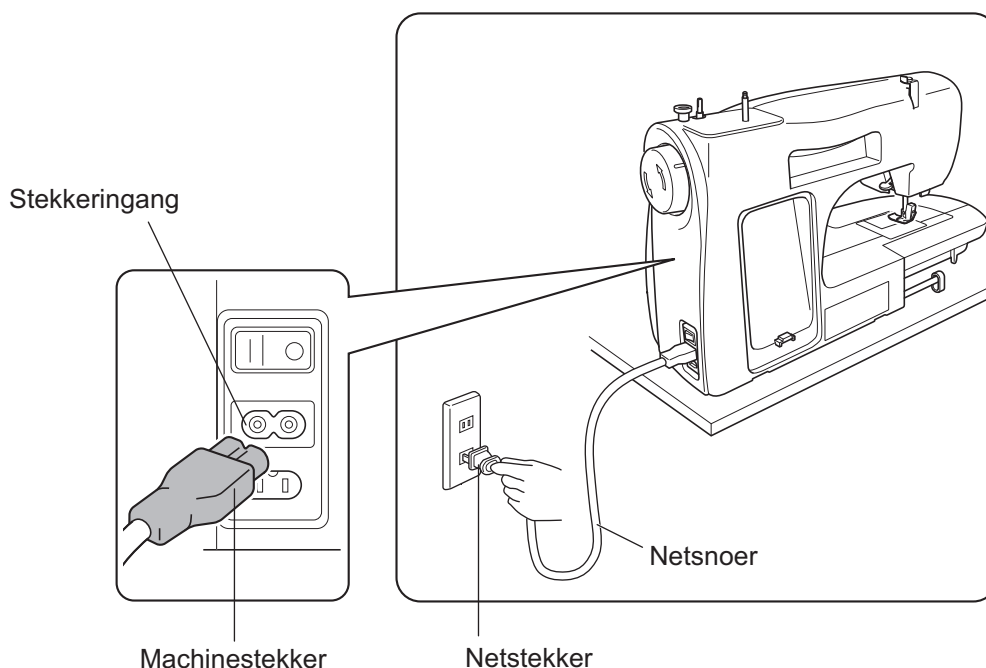
Waarschuwing



Voordat u de netstekker in het stopcontact steekt, zet u de machine uit met de hoofdschakelaar.

Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.

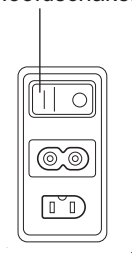
- 1 Steek de machinestekker in de stekkeringang.**
- 2 Steek de netstekker in een stopcontact dat zich op een veilige en toegankelijke plek bevindt.**



- 3 Druk op de "I" (aan) van de hoofdschakelaar.**

De machine is ingeschakeld.

Hoofdschakelaar



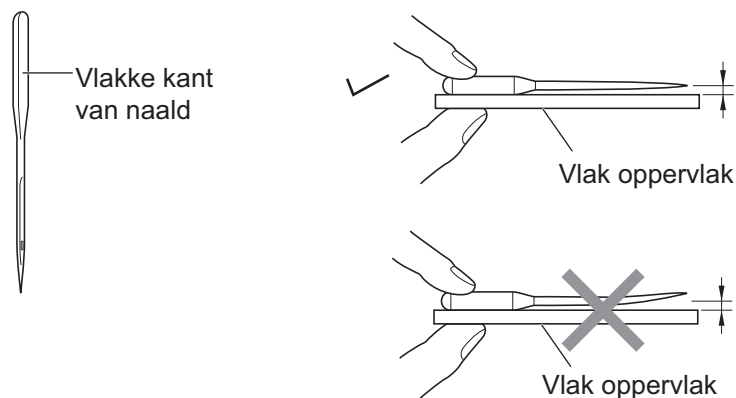
'I' (Aan)



'O' (Uit)

Juiste naaldkeuze

Het gebruik van een verbogen naald is zeer gevaarlijk omdat deze tijdens het naaien kan afbreken. Plaats de vlakke kant van de naald op een vlak oppervlak en controleer of hij niet verbogen is. Gebruik de naald niet als de ruimte tussen de naald en het vlakke oppervlak onregelmatig is.



■ Andere naaldproblemen



- De punt van de naald is stomp/afgesleten.



- De punt van de naald is verbogen.

Waarschuwing



Gebruik geen beschadigde naalden.

Als u een verkeerde naald gebruikt, wordt mogelijk niet alleen de naaikwaliteit slecht, maar kan de naaldplaat of de grijper beschadigd raken of breken.



Opmerking

- Aangezien het lastig te zien is of een naald verbogen of bot is, moet u de naald vervangen wanneer de naaikwaliteit slecht wordt.

Naald verwisselen

Waarschuwing



Voordat u de naald verwisselt, zet u de machine uit met de hoofdschakelaar.

Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.

Gooi gebroken naalden veilig weg.

Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.

Tip

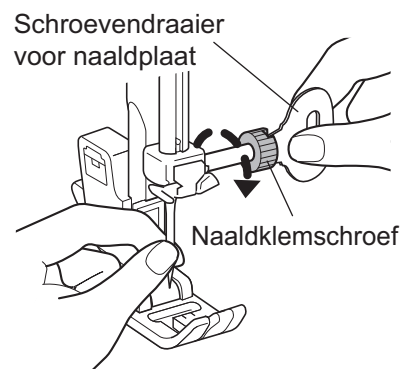
Het is raadzaam stof of papier over de naaldplaat te leggen om te voorkomen dat de naald door een van de openingen in de plaat valt.

1 Draai aan het handwiel naar u toe om de punt van de naald boven de naaldplaat te brengen.

* De schroevendraaier voor de naaldplaat draait niet wanneer de naald zich in de hoogste stand bevindt.

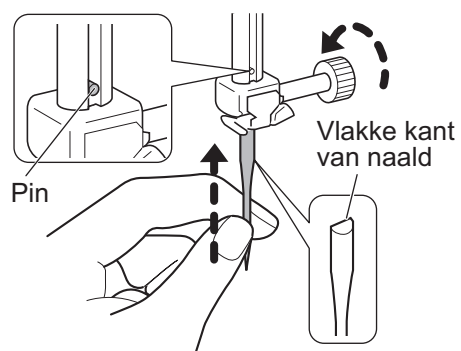
2 Houd de naald in één hand, draai de naaldklemmschroef los met de schroevendraaier voor de naaldplaat en verwijder vervolgens de naald.

* Draai de naaldklemmschroef zo ver los dat de naald kan worden verwijderd.



3 Plaats de vlakke kant van de naald in de richting van de achterkant van de machine en voer vervolgens de naald in totdat deze de pin raakt.

* Als de naald de pin niet raakt, is geen goede naaikwaliteit mogelijk.



Persvoet verwisselen

Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaoekakisewing.com>

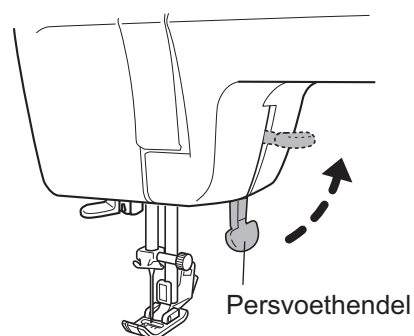
Waarschuwing



Voordat u de persvoet verwisselt, zet u de machine uit met de hoofdschakelaar.
Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.

■ Verwijderen

1 Zet de persvoethendel omhoog.

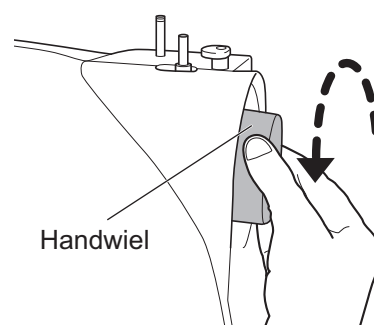


2 Draai het handwiel naar u toe om de naald omhoog te zetten.

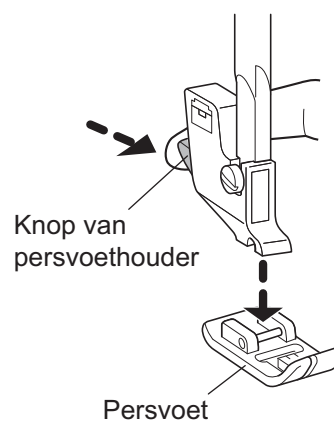


Opmerking

- Draai het handwiel altijd naar u toe.
Als u het handwiel in tegenovergestelde richting draait, kan de draad vast komen te zitten.

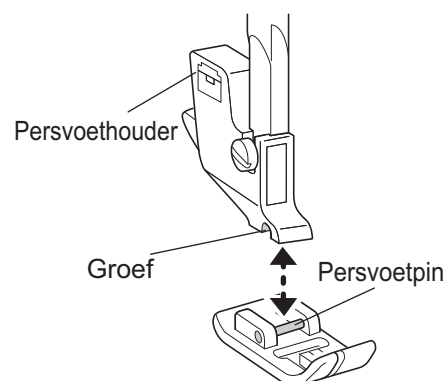


3 Druk de knop van de persvoethouder in de richting van de pijl om de persvoet los te maken.



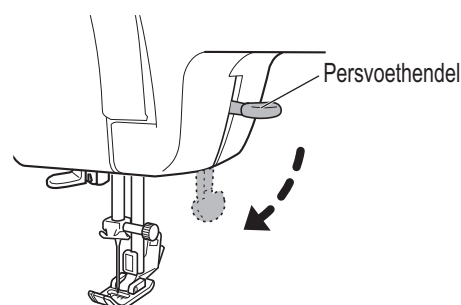
■ Plaatsing

- 1 Plaats de persvoetpin direct onder de groef in de persvoethouder.



- 2 Zet de persvoethendel omlaag om de persvoet te bevestigen.

* Zet de persvoethendel weer omhoog om te controleren of de persvoet goed vastzit.



Tip

Om te voorkomen dat u de persvoet kwijtraakt, raden we u aan de machine op te bergen met de naald en de persvoet omlaag. Plaats een stuk stof onder de persvoet om de transporteur te beschermen.

De persvoethouder verwisselen

⚠ Waarschuwing

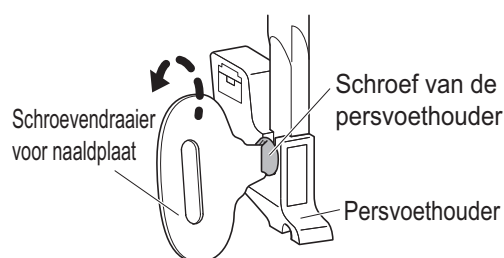


Voordat u de persvoethouder verwisselt, zet u de naaimachine uit met de hoofdschakelaar.

Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.

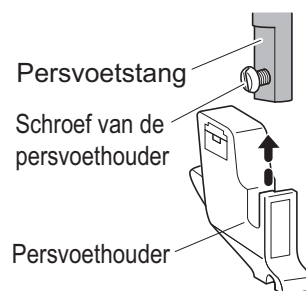
■ Verwijderen

- 1 Zet de persvoethendel omhoog.
- 2 Volg de procedure beschreven in "Persvoet verwisselen" (zie pagina 25) om de persvoet te verwijderen.
- 3 Houd de persvoethouder vast met uw rechterhand en draai vervolgens met uw linkerhand de schroevendraaier voor de naaldplaat in de richting van de achterkant van de machine om de klemschroef van de persvoethouder los te draaien.

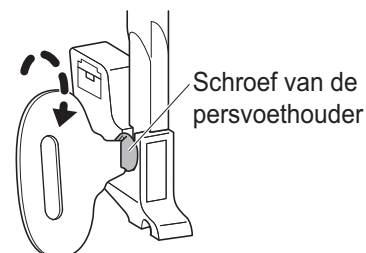


■ Plaatsing

- 1 Zet de persvoethendel omhoog.
- 2 Lijn de persvoethouder uit met de persvoetstang.



- 3 Duw de persvoethouder omhoog totdat deze contact maakt met de klemschroef van de persvoethouder. Houd de persvoethouder met uw rechterhand op zijn plek en draai vervolgens met uw linkerhand de schroevendraaier voor de naaldplaat in uw richting om de klemschroef van de persvoethouder vast te draaien.



Waarschuwing



Draai de schroef stevig vast met de meegeleverde schroevendraaier en controleer of de naald niet de persvoet raakt.

Als de schroef los zit, zal de naald de persvoet raken en dan breken of verbuigen, wat kan leiden tot letsel.



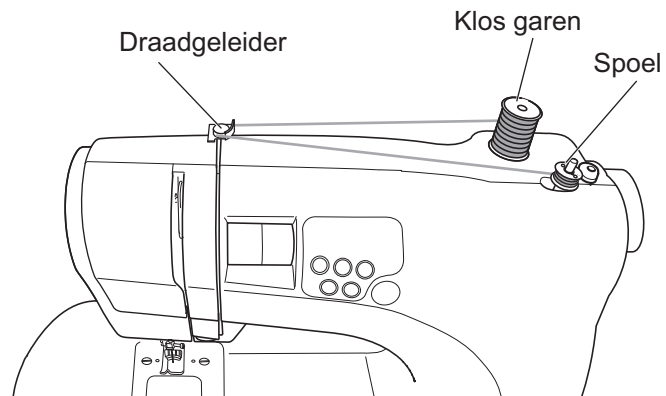
Opmerking

- Als de persvoethouder niet op de juiste manier is geïnstalleerd, kan de naald de persvoethouder raken of worden de steken niet juist uitgevoerd.

5 De naaimachine inrijgen

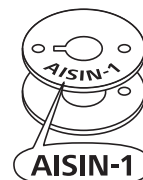
De spoel opwinden

Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaoekakisewing.com>



Opmerking

- Neem een draadklos en een speciaal ontworpen spoel. Speciaal ontworpen spoelen kunnen worden gekocht via onze website (<http://www.home-sewing.com>). U kunt ook contact opnemen met de wederverkoper.



Waarschuwing

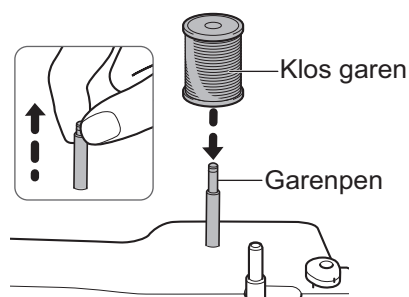


Raak de spoelopwinder of het handwiel niet aan tijdens het opwinden van de spoel.
Dit kan letsel tot gevolg hebben.

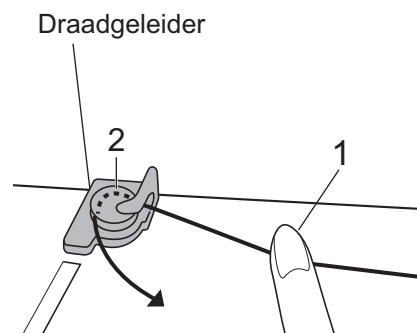
1 Schakel de naaimachine uit.



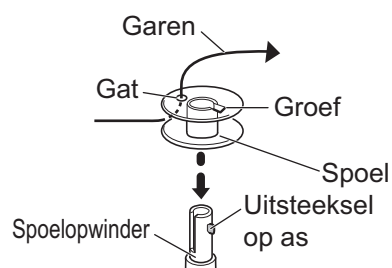
2 Trek de garenpennen omhoog en plaats daar de klos garen op.



3 Trek de draad uit de draadklos en houd deze met één hand vast (1). Leid de draad met de andere hand rond de draadgeleider, zoals aangegeven (2).



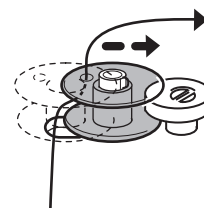
4 Leid de draad vanuit de binnenkant door het oog van de spoel, zoals aangegeven in de afbeelding. Plaats de spoel op de spoelopwinder, zodat de groef wordt uitgelijnd met het uitsteeksel op de as.




5 Schakel de naaimachine in.



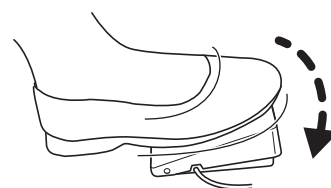
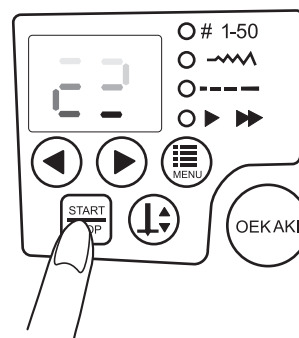
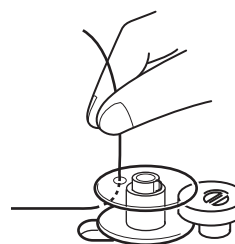
- 6** Schuif de spoelopwinder in de richting van de pijl, totdat hij op zijn plaats klikt.



De LED's in het venster knipperen opeenvolgend om aan te geven dat de spoel wordt opgewonden.

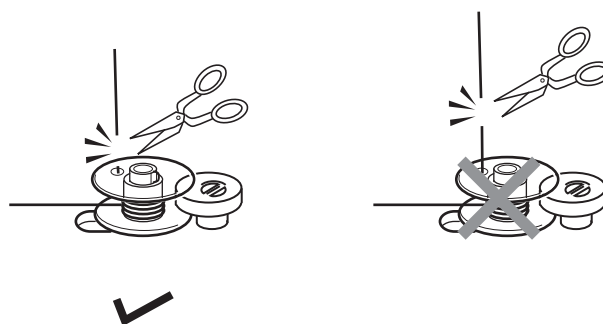
- 7** Houd de draad vast met uw rechterhand en druk vervolgens met uw linkerhand op de  start/stop-toets. U kunt ook het voetpedaal intrappen om de spoel op te winden.

Nadat de draad ongeveer 10 slagen om de spoel is gewonden, drukt u op de  start/stop-toets. U kunt ook het voetpedaal loslaten om de naaimachine te stoppen.



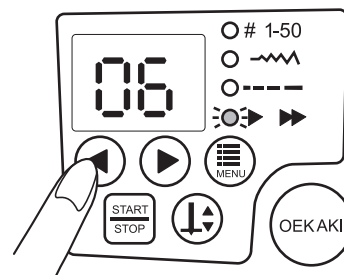
- 8** Knip de overtollige draad boven het spoelgat af.

* Knip de draad zodanig af dat er geen overtollige draad uit het spoelgat steekt.

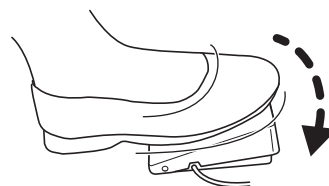
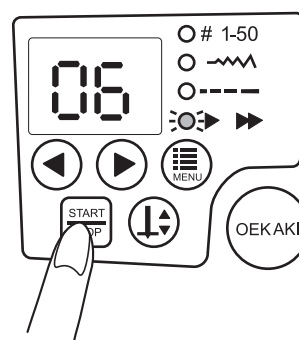


- 9** Als u de opwindsnelheid van de spoel wilt veranderen, drukt u op de  functietoets totdat de LED   oplicht. Selecteer vervolgens de snelheid met de  en  instellingstoetsen. (zie pagina 47)

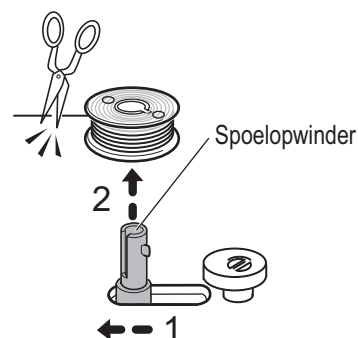
* De opwindsnelheid van de spoel wordt slechts kortstondig in het LED-venster getoond.



- 10** Druk op de  start/stop-toets. U kunt ook het voetpedaal intrappen om de spoel verder op te winden. Wanneer het opwinden van de spoel langzamer gaat verlopen, drukt u nogmaals op de  start/stop-toets. U kunt ook het voetpedaal loslaten om het opwinden van de spoel te stoppen.



- 11** Zet de spoelopwinder terug door deze in de richting van de pijl te schuiven (1), verwijder vervolgens de spoel van de spoelopwinder en knip de draad door (2).



 **Opmerking**

- Als u de spoelopwinder niet terugzet, beweegt de naald niet. U kunt dan niet naaien.

Onderdraad inrijgen

Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaoekakisewing.com>

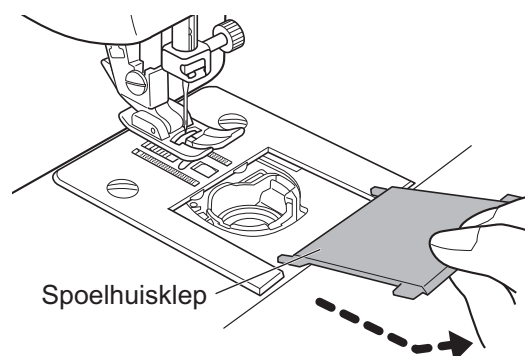
Open de spoelhuisklep en plaats de spoel in het spoelhuis.

Als u de spoel niet juist in het spoelhuis hebt geplaatst, krijgt u geen goede steken.

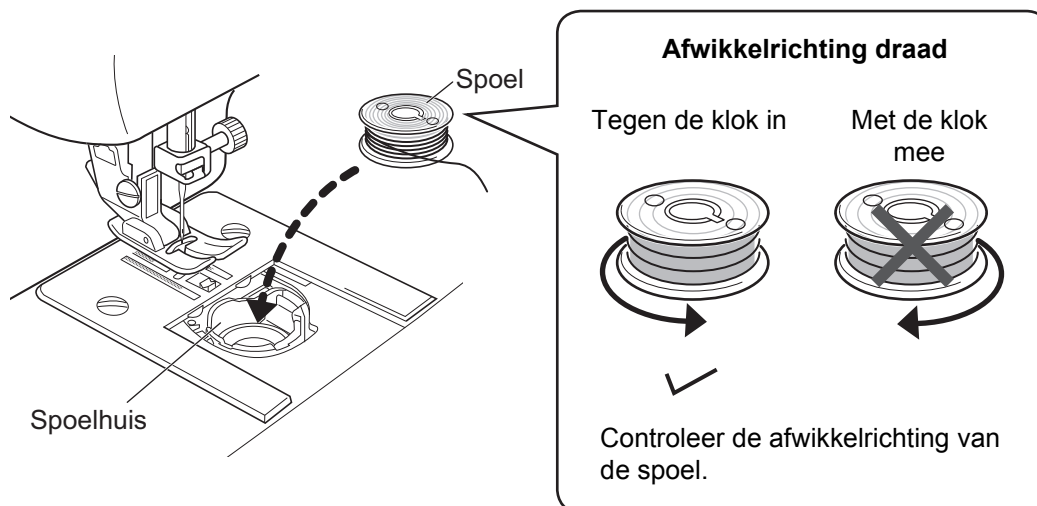
1 Schakel de naaimachine uit.



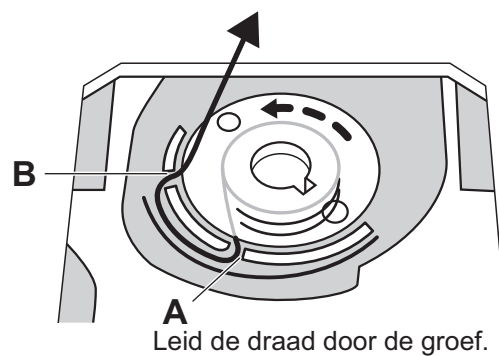
2 Verwijder de spoelhuisklep door deze naar u toe te schuiven.



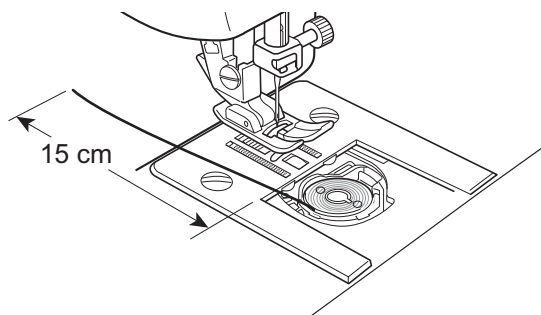
3 Plaats de spoel zo in het spoelhuis dat de spoel tegen de klok in draait wanneer de draad wordt afgewonden.



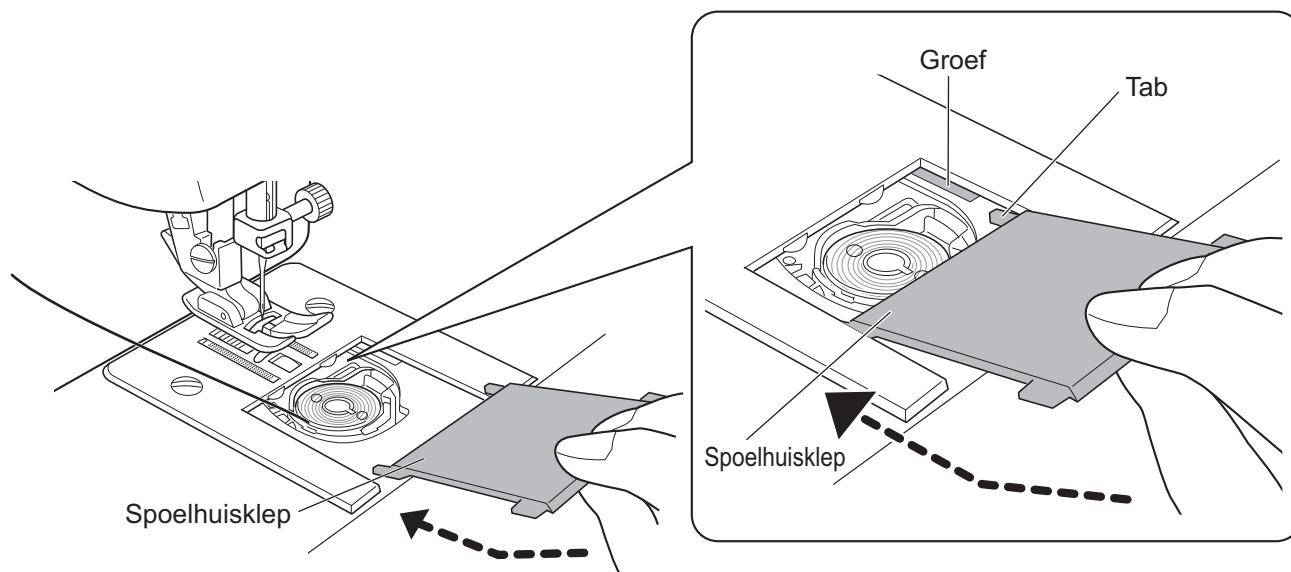
- 4** Leid de draad door A, vervolgens door B en trek dan de draad naar achteren, zoals aangegeven.



- 5** Trek de draad ongeveer 15 cm naar achteren.

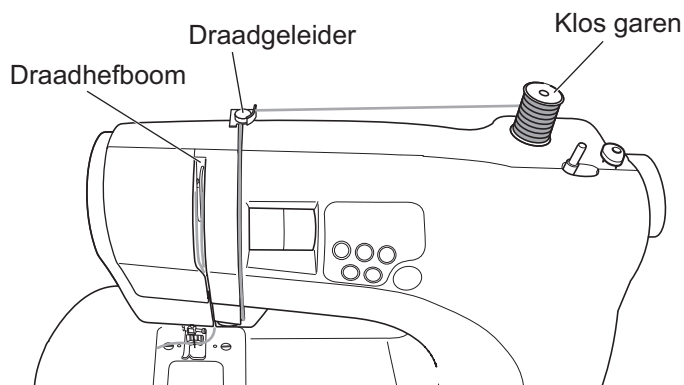


- 6** Plaats de lipjes op de spoelhuisklep in de groeven van de naaldplaat en schuif de spoelhuisklep dicht.



Bovendraad inrijgen

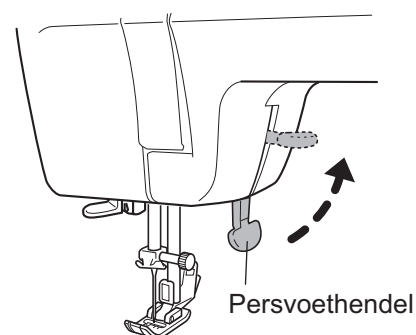
Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaokakisewing.com>



1 Schakel de naaimachine uit.

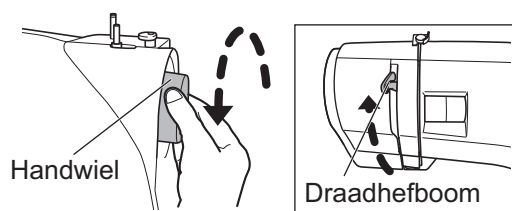


2 Zet de persvoethendel omhoog.

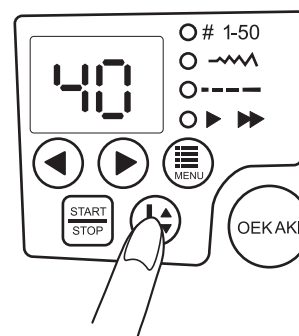


3 Draai het handwiel naar u toe om de draadhefboom in de hoogste stand te zetten.

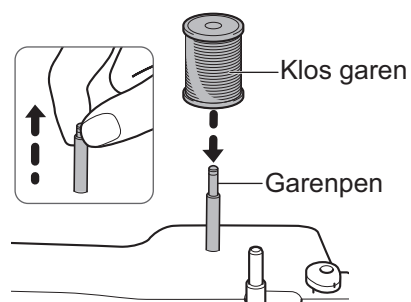
U kunt ook op de  naald omhoog/omlaag-toets drukken om de draadhefboom in de hoogste stand te zetten voordat u de naaimachine in stap 1 uitzet.



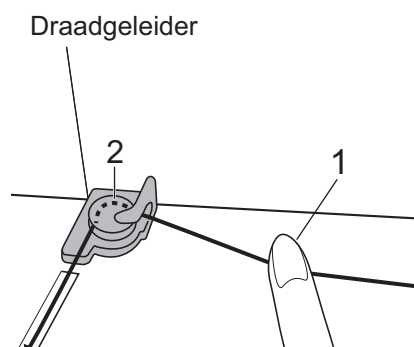
* Als de naald en de draadhefboom niet in de hoogste stand staan, kunnen deze niet worden ingeregend.



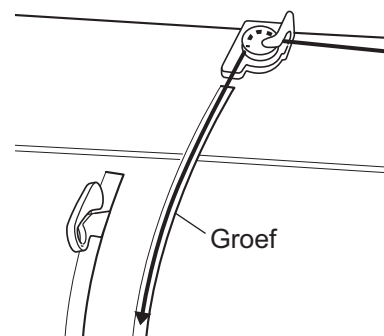
- 4** Trek de garenpin omhoog en plaats daar de klos garen op.



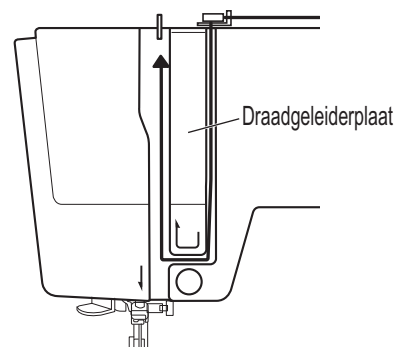
- 5** Trek de draad uit de draadklos en houd deze met één hand vast (1). Leid de draad met de andere hand rond de draadgeleider, zoals aangegeven (2).



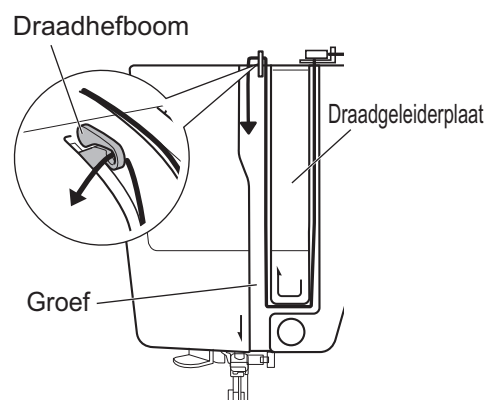
- 6** Trek de draad vanaf de draadgeleider naar beneden door de groef.



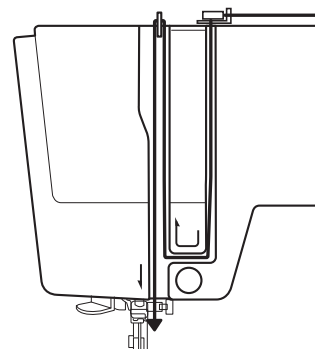
- 7** Wind de draad van rechts naar links om.



8 Leid de draad omhoog via de groef naast de draadgeleiderplaat en vervolgens vanaf de rechterkant door de draadhefboom.

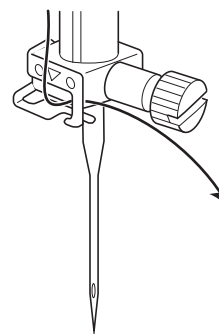
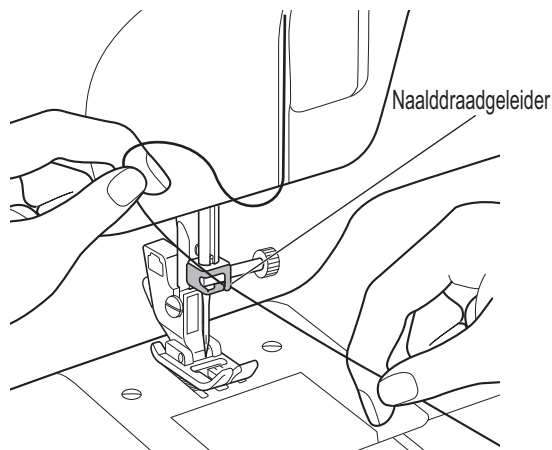


9 Trek de draad naar beneden via dezelfde groef.

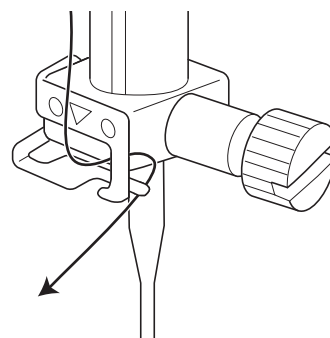


10 Leid de draad achter de naalddraadgeleider en vervolgens naar rechts.

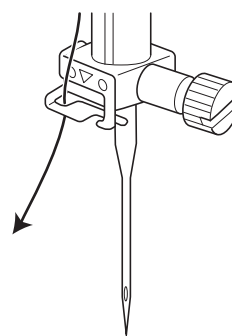
* U leidt de draad gemakkelijk door de naalddraadgeleider door de draad in uw linkerhand te houden en de draad met uw rechterhand in te voeren, zoals aangegeven.



- 11** Leid de draad achter de rechterkant van de naalddraadgeleider.

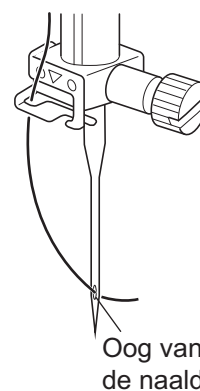


- 12** Trek aan de draad om te controleren of deze door de naalddraadgeleider loopt zoals aangegeven in de afbeelding.

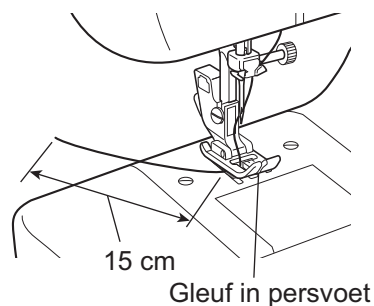


- 13** Leid de draad van voren door het oog van de naald.

* Voor bijzonderheden over het gebruik van de naaldinrijger, zie pagina 38.



- 14** Leid de draad door de gleuf in de persvoet en trek vervolgens ongeveer 15 cm draad naar achteren.



De naaldinrijger gebruiken

Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaoekakisewing.com>

Waarschuwing

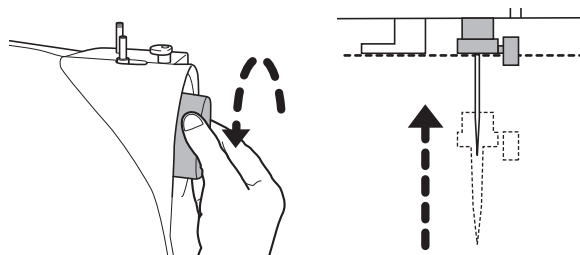


Voordat u de naaldinrijger gebruikt, zet u de naaimachine uit met de hoofdschakelaar.
Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.

- * Gebruik naaimachinenaalden nr. 11/75 tot en met 18/110 met de naaldinrijger. (Naald nr. 14/90 wordt meegeleverd bij aankoop van de naaimachine.)
De naald kan niet worden ingeregeng als de draad te dik is voor de naald. Voor informatie over mogelijke combinaties van naald en draad, zie "Samenwerking tussen naald, garen en stof en het instellen van de draadspanning" (pagina 52).

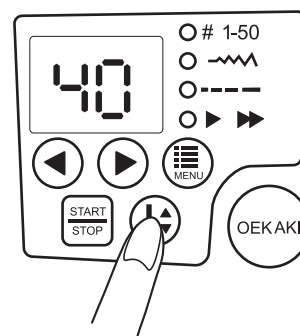
■ Gebruik van de naaldinrijger voorbereiden

- 1 Draai het handwiel naar u toe totdat de naald in de hoogste stand staat.**

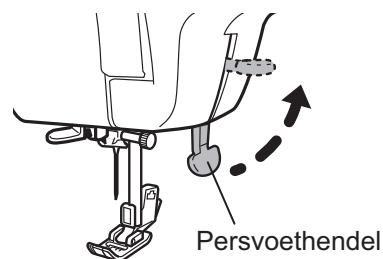


U kunt ook op de  naald omhoog/omlaag-toets drukken om de naald omhoog te zetten voordat u de naaimachine uitzet.

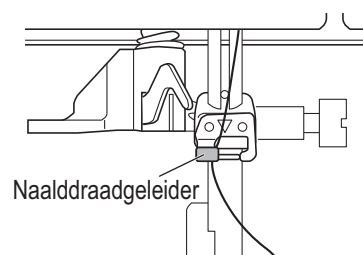
- * Als de naald niet in de hoogste stand staat, kan deze niet worden ingeregeng.



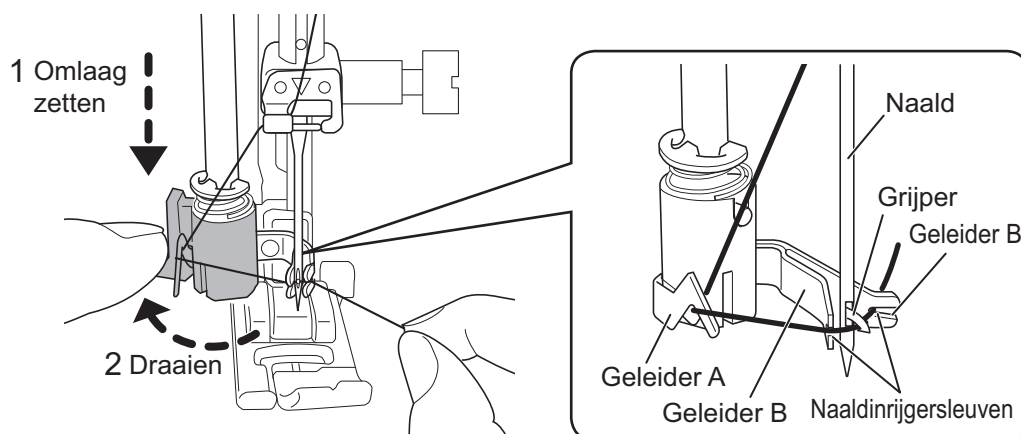
- 2 Zet de persvoethendel omhoog.**



- 3 Controleer of de draad door de naalddraadgeleider is geleid.**



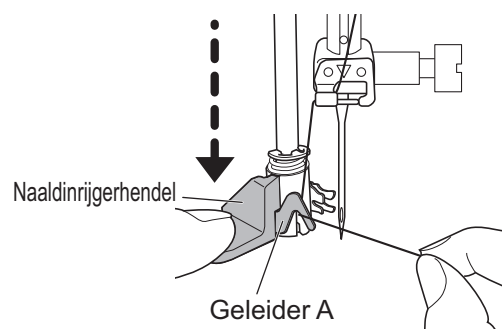
■ Het mechanisme van de naaldinrijger



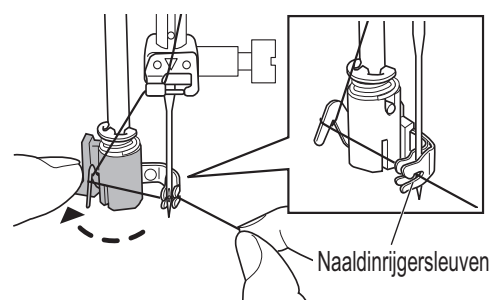
Er bevindt zich een grijper in geleider B. De grijper gaat door het oog van de naald, grijpt de draad en trekt deze vervolgens door de naald.

■ De naaldinrijger gebruiken

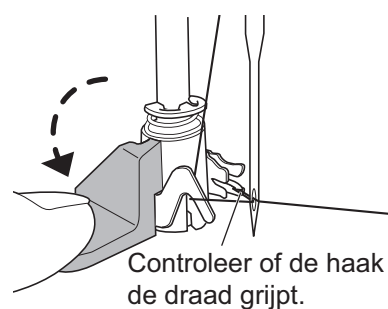
- 1** Zet de naaldinrijgerhendel in de onderste stand en haak de draad aan geleider A zoals aangegeven in de afbeelding.



- 2** Draai de naaldinrijgerhendel volledig naar achteren en trek de draad door de naaldinrijgersleuven.

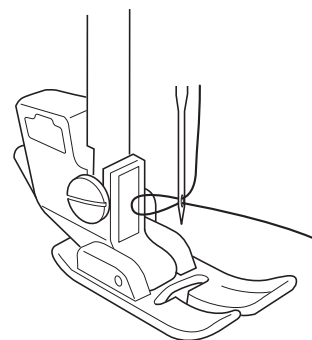


- 3** Zet de naaldinrijgerhendel weer zo ver mogelijk terug in uw richting.

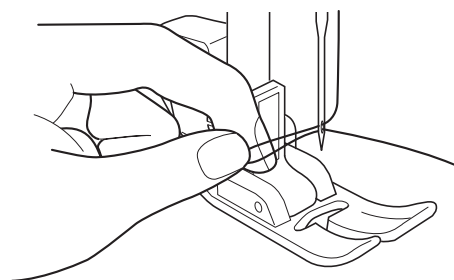


4 Controleer of de draad door het oog van de naald is gegaan en laat vervolgens de naaldinrijgerhendel los terwijl u de draad loslaat.

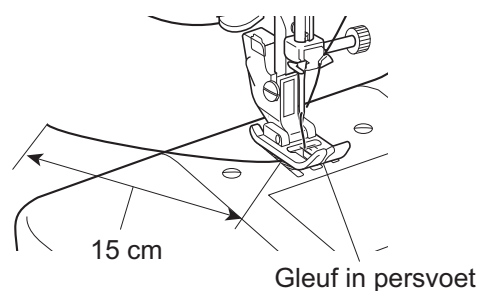
* Als de naald niet is ingeregen, controleert u of de naald in de hoogste stand staat en herhaalt u de procedure vanaf stap **1**.



5 Trek de draadlus die zich achter de naald heeft gevormd in de richting van de achterkant van de naaimachine.



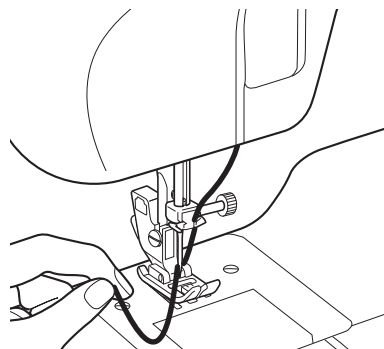
6 Leid de draad door de gleuf in de persvoet en trek vervolgens ongeveer 15 cm draad naar achteren.




Onderdraad ophalen

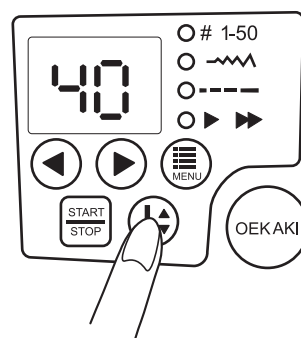
Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaokakisewing.com>

- 1 Zet de persvoethendel omhoog. Houd de bovendraad losjes vast met uw linkerhand. Draai het handwiel één hele slag naar u toe.

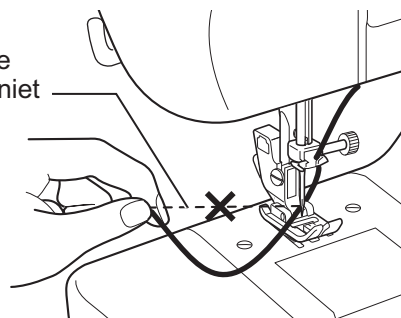


U kunt ook de naaimachine aanzetten en vervolgens de persvoethendel omhoog zetten. Houd de bovendraad losjes vast met uw linkerhand en druk vervolgens tweemaal met uw rechterhand op de  naald omhoog/omlaag-toets.

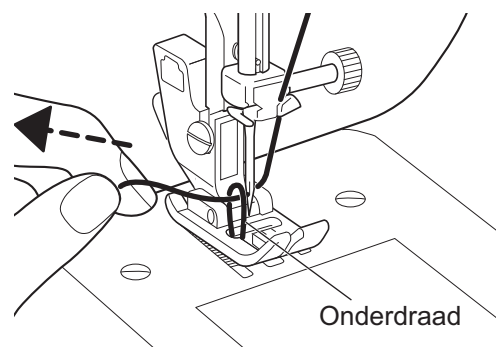
- * De eerste keer dat u op de knop drukt, gaat de naald omlaag. De tweede keer dat u op de knop drukt, grijpt de bovendraad de onderdraad en gaat de naald omhoog.



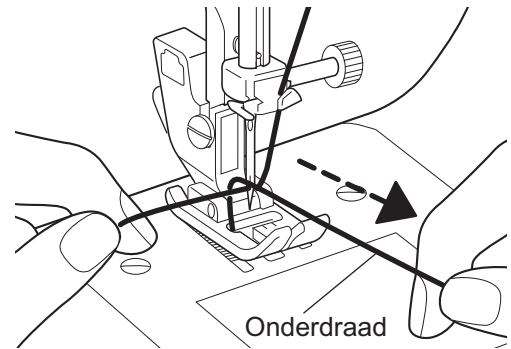
Trek de draad niet strak.



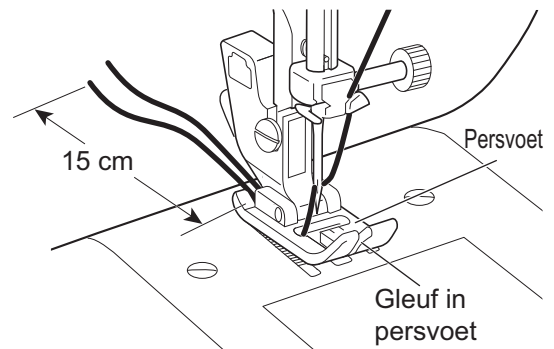
- 2 Trek met uw linkerhand iets aan de bovendraad om de onderdraad op te halen.



3 Trek de onderdraad naar voren.



4 Trek de twee draden evenwijdig aan elkaar en leid ze door de gleuf en onder de persvoet. Trek ze vervolgens 15 cm naar achteren.



6 Nuttige steken

De steek selecteren

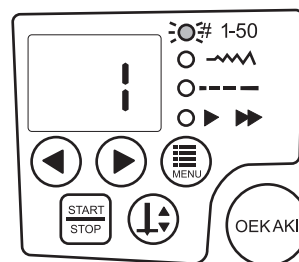
Ga voor instructies met video naar <http://www.toytaoekakisewing.com>

Voor informatie over de beschikbare nuttige steken en persvoeten, zie pagina 48.



1 Druk op de functietoets totdat de LED-lampjes

1-50 **oplichten.**



- * Het steeknummer wordt in het LED-venster weergegeven.
- * Controleer of de OEKAKI-toets (vrij borduren) niet brandt.

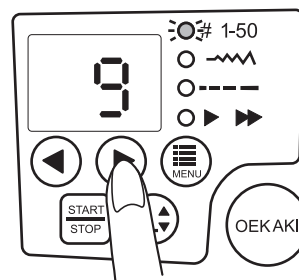


2 Druk op de instellingstoetsen om een steeknummer te selecteren.

- * Houd   ingedrukt om de instelling snel te wijzigen.

[Voorbeeld] Als u de blindzoomsteek wilt selecteren:

Druk op   totdat "9" in het venster wordt weergegeven.

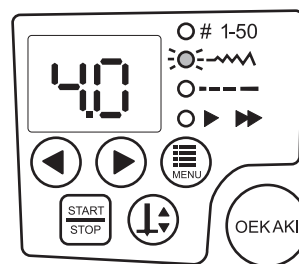


De steekbreedte selecteren

De steekbreedte (zigzagbreedte) kan worden aangepast om de steken breder of smaller te maken.


- 1 Druk op de  functietoets totdat de LED-lampjes  oplichten.

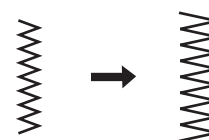
* De steekbreedte wordt in het LED-venster getoond.




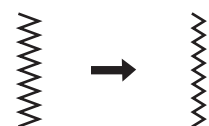
- 2 Druk op de   instellingstoetsen om een steekbreedte te selecteren.

* De beschikbare instellingen hangen af van de geselecteerde steek. Voor meer informatie, zie "Steekpatronen" (pagina 48).

Telkens als u op  drukt, wordt de steekbreedte (zigzagbreedte) vergroot.



Telkens als u op  drukt, wordt de steekbreedte (zigzagbreedte) verkleind.



Opmerking

- Deze instellingen kunnen bij sommige steken niet worden gewijzigd.
- Als de naaimachine is uitgezet of een andere steek is geselecteerd nadat deze instelling is gewijzigd, zal de instelling worden teruggezet naar de standaardwaarde.
- Wanneer u de rechte steek met een variabel naaldinsteekpunt selecteert en de steekbreedte wijzigt, wordt de positie van de naald verschoven.



Naaldinsteekpunt links
Instelling LED-venster "0,0"



Naaldinsteekpunt midden
Instelling LED-venster "2,5"



Rechternaalduitslag
Instelling LED-venster "5,0"



Waarschuwing



Nadat u de steekbreedte hebt gewijzigd, draait u langzaam aan het handwiel en controleert u of de naald de persvoet niet raakt.

Anders kan de naald verbuigen of breken.

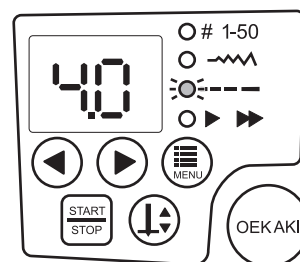
Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.

De steeklengte selecteren

De steeklengte kan worden aangepast om de steken verder van elkaar of dicht bij elkaar te naaien.


- 1 Druk op de  functietoets totdat de LED-lampjes ----- oplichten.

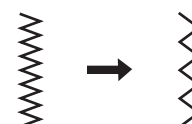
* De steeklengte wordt in het LED-venster getoond.




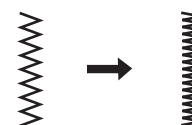
- 2 Druk op de   instellingstoetsen om een steeklengte te selecteren.

* De beschikbare instellingen hangen af van de geselecteerde steek. Voor meer informatie, zie "Steekpatronen" (pagina 48).

Telkens als u op  drukt, worden de steken verder van elkaar genaaid.



Telkens als u op  drukt, worden de steken dicht bij elkaar genaaid.



Opmerking

- Deze instellingen kunnen bij sommige steken niet worden gewijzigd.
- Als de naaimachine is uitgezet of een andere steek is geselecteerd nadat deze instelling is gewijzigd, zal de instelling worden teruggezet naar de standaardwaarde.



Waarschuwing



Als de steken te dicht bij elkaar komen, vergroot u de steeklengte.

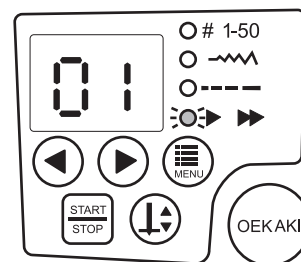
Als u blijft naaien terwijl de steken zijn opgehoopt, kan de naald verbuigen en breken. Dit kan letsel tot gevolg hebben.

De naaisnelheid selecteren

De naaisnelheid kan worden verhoogd of verlaagd.

- 1 Druk op de  functietoets totdat de LED-lampjes  oplichten.**

* De naaisnelheid wordt in het LED-venster getoond.




















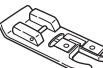



- 2 Druk op de   instellingstoetsen om een naaisnelheid te selecteren.**




















* U kunt de naaisnelheid instellen op een waarde binnen het bereik 01 (langzaam) tot en met 10 (snel).















Waarschuwing














- Als het voetpedaal op de naaimachine is aangesloten, wordt de naaisnelheid voor een nuttige steek aangepast wanneer het voetpedaal wordt ingetrapt.

Steekpatronen

Steeknr. Steekpatroon	Toepassing	Steeklengte (standaardinstelling)	Steekbreedte (standaardinstelling)	Persvoet		
1 	Rechte steek (midden)	1,0–4,0 (2,0)	— (2,5) * Naaldstand	Zigzagvoet 	Ritsvoet 	Glijvoet 
2 	Rechte steek met variabel naaldinsteekpunt	1,0–4,0 (2,0)	0–5,0 (0) * Naaldstand			
3 	Verstevigde rechte steek	1,0–3,0 (3,0)	— (2,5) * Naaldstand			
4 	Zigzagsteken, applicaties	0–4,0 (3,0)	1,0–5,0 (4,0)			
5 	Verstellen, overhandse steek dunne stof	0,5–4,0 (1,0)	3,0–5,0 (5,0)			
6 	Verstevigde zigzagsteek	1,0–3,0 (3,0)	2,0–5,0 (5,0)			
7 	Decoratieve steek	1,0–3,0 (3,0)	3,0–5,0 (5,0)			
8 	Overhandse steek dikke stof	1,0–3,0 (3,0)	3,0–5,0 (5,0)			
9 	Blindzoom naaien	1,0–4,0 (2,0)	2,0–5,0 (4,0)	Zigzagvoet 	Blinde-steekvoet 	
10 	Overhands naaien	1,0–4,0 (2,0)	2,0–5,0 (5,0)	Zigzagvoet 	Overhandse- steekvoet 	
11 	Stretchsteek	2,5–4,0 (3,5)	1,5–5,0 (2,0)			
12 	Decoratieve steek	1,0–3,0 (3,0)	3,0–5,0 (5,0)			

Steeknr. Steekpatroon	Toepassing	Steeklengte (standaardinstelling)	Steekbreedte (standaardinstelling)	Persvoet	
13 	Overhands naaien	1,0–3,0 (3,0)	3,0–5,0 (5,0)	Zigzagvoet 	Overhandse- steekvoet 
14 	Applicaties	2,0–3,0 (3,0)	2,0–5,0 (5,0)	Zigzagvoet	
15 	Schelpplooisteek	2,0–3,0 (3,0)	2,0–5,0 (5,0)		
16 	Blindzoom naaien	0,5–4,0 (1,0)	3,0–5,0 (4,0)	Zigzagvoet 	Blinde-steekvoet 
17 	Decoratieve steek	0,5–4,0 (1,0)	3,0–5,0 (4,0)		
18 	Decoratieve steek	2,0–4,0 (2,0)	2,0–5,0 (5,0)		
19 	Decoratieve steek	2,0–4,0 (2,0)	2,0–5,0 (5,0)		
20 	Decoratieve steek	2,0–4,0 (2,0)	2,0–5,0 (5,0)		
21 	Decoratieve steek	2,0–4,0 (2,0)	2,0–5,0 (3,5)	Zigzagvoet 	
22 	Decoratieve steek	2,0–4,0 (2,0)	2,0–5,0 (3,5)		
23 	Decoratieve steek	0,5–3,0 (0,5)	2,0–5,0 (5,0)		
24 	Decoratieve steek	1,0–3,0 (3,0)	3,0–5,0 (5,0)		
25 	Decoratieve steek	1,5–3,0 (3,0)	3,0–5,0 (5,0)		

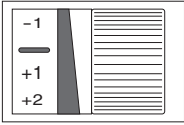
Steeknr. Steekpatroon	Toepassing	Steeklengte (standaardinstelling)	Steekbreedte (standaardinstelling)	Persvoet
	Decoratieve steek	1,5–3,0 (3,0)	3,0–5,0 (5,0)	<p>Zigzagvoet</p> 
	Decoratieve steek	1,0–3,0 (2,0)	3,0–5,0 (5,0)	
	Decoratieve steek, schelpsteek	0,5–1,0 (0,5)	3,0–5,0 (5,0)	
	Decoratieve steek	0,5–1,0 (0,5)	3,0–5,0 (5,0)	
	Decoratieve steek	1,5–3,0 (2,0)	2,0–5,0 (5,0)	
	Decoratieve steek	0,5–1,0 (0,5)	3,0–5,0 (5,0)	
	Decoratieve steek	0,5–1,0 (0,5)	3,0–5,0 (5,0)	
	Decoratieve steek	1,5–3,0 (2,0)	3,0–5,0 (5,0)	
	Decoratieve steek	1,0–3,0 (1,0)	3,0–5,0 (5,0)	
	Decoratieve steek	1,5–3,0 (2,5)	3,0–5,0 (5,0)	
	Decoratieve steek	1,5–3,0 (2,5)	3,0–5,0 (5,0)	
	Decoratieve steek	1,5–3,0 (2,5)	3,0–5,0 (5,0)	
	Decoratieve steek	1,5–3,0 (2,5)	— (2,5) * Naaldstand	


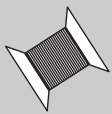

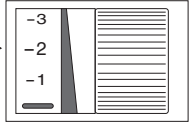
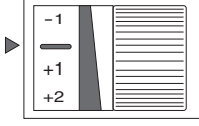
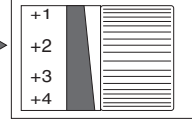
Steeknr. Steekpatroon	Toepassing	Steeklengte (standaardinstelling)	Steekbreedte (standaardinstelling)	Persvoet
39 	Decoratieve steek	0,5–1,0 (0,5)	3,0–5,0 (5,0)	Zigzagvoet 
40 	Decoratieve steek	1,5–3,0 (2,0)	3,0–5,0 (4,0)	
41 	Decoratieve steek	0,5–1,0 (0,5)	3,0–5,0 (5,0)	
42 	Decoratieve steek	0,5–1,0 (0,5)	3,0–5,0 (5,0)	
43 	Decoratieve steek	1,0–3,0 (2,0)	3,0–5,0 (4,0)	
44 	Decoratieve steek	0,0–4,0 (1,0)	— (5,0)	
45 	Decoratieve steek	0,0–4,0 (1,0)	— (5,0)	
46 	Decoratieve steek	0,0–4,0 (1,0)	— (5,0)	
47 	Decoratieve steek	1,5–3,0 (2,0)	3,0–5,0 (4,0)	
48 	Knoopsgat (normaal)	0,5–1,1 (0,5)	3,0–5,0 (4,0)	
49 	Knoopsgat (afgerond)	0,5–1,1 (0,5)	3,0–5,0 (4,0)	
50 	Knoopsgat (sleutelgat)	0,5–1,1 (0,5)	4,0–5,0 (5,0)	

Samenwerking tussen naald, garen en stof en het instellen van de draadspanning

De kwaliteit van het naaiwerk verbetert wanneer u de naald en de draad afstemt op het soort stof dat u gebruikt. Volg de aanbevelingen in de onderstaande tabel.

Normaal gesproken naait u met de regelknop voor de bovendraadspanning op stand "—".



		Dunne stof	Normale stof	Dikke stof
Samenwerking tussen naald, draad en stof	 Naald	Nr. 11/75	Nr. 14/90	Nr. 18/110
	 Garen	Polyester nr. 90 Katoen nr. 80 t/m 120 Zijde nr. 80	Polyester nr. 50 t/m 60 Katoen nr. 60 t/m 80 Zijde nr. 50 t/m 80	Polyester nr. 30 t/m 50 Katoen nr. 40 t/m 50 Zijde nr. 50
	 Stof	Voeringstof Koperzijde (cupro) Crêpe georgette Batist Nestels, enz.	Normale kledingstof Laken Zacht denim Satijn Poolstof Gingham, enz.	Gordijnen Denim Quiltwerk Fleece Tweed Vilt, enz.
Aanwijzingen draadspanning	Regelknop voor bovendraadspanning	 -1 – -3	 —	 +1 – +5

- Gebruik een ballpointnaald voor de naai-uitlijning van elastische stoffen.
- Wanneer u naalden aanschaft die niet als toebehoren werden meegeleverd, controleert u of deze geschikt zijn voor huishoudelijke naaimachines.
- Gebruik hetzelfde soort draad voor zowel de boven- als onderdraad.
- Hoe hoger het naaldnummer, hoe dikker de naald. Hoe hoger het draadnummer, hoe dunner de draad.
- Mogelijk moet de bovendraadspanning aan de combinatie van de stof, de draad en de naald worden aangepast. (Zie pagina 88.)

Tip

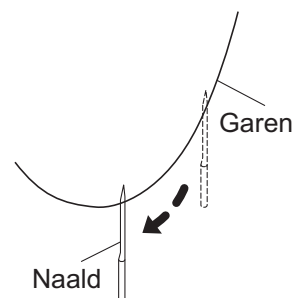
<Een geschikte naald selecteren voor de draad>

Leid de te gebruiken draad door het oog van de naald en houd vervolgens beide uiteinden van de draad vast om de draad speling te geven, waardoor de naald erlangs glijdt, zoals aangegeven in de afbeelding.

Als de naald niet grijpt, zijn de naald en draad een goede combinatie.

Aangezien een naald die te dik is voor de draaddikte zal resulteren in een slechte kwaliteit steken, moet u een naald met het laagst mogelijke nummer selecteren die de draad niet grijpt.

Als de naald regelmatig de draad grijpt of er niet langs glijdt, zullen er steken van slechte kwaliteit worden gemaakt. Selecteer in dit geval een naald met een ander nummer of een ander soort draad.



7 Naaien (nuttige steken)

Basisbewerkingen

⚠ Waarschuwing



Voordat u de persvoet verwisselt, zet u de machine uit met de hoofdschakelaar.
Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.



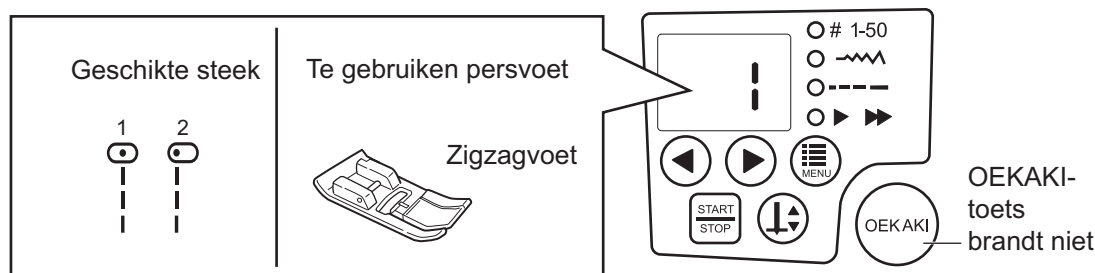
Duw of trek niet te hard aan de stof terwijl u naait.
Anders kan de naald breken en letsel veroorzaken.

■ Rechte steek

Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaoekakisewing.com>

1 Selecteer de steek op het bedieningspaneel.

- * Controleer of de OEKAKI-toets (vrij borduren) niet brandt.
- * Zie “De steek selecteren” (pagina 44).



2 Selecteer de steeklengte

- * Zie “De steeklengte selecteren” (pagina 46).

3 Druk op de naald omhoog/omlaag-toets om de naald omhoog te zetten.

4 Leg de stof onder de persvoet en zet de persvoethendel omlaag.

5 Leid de stof lichtjes met uw handen en druk vervolgens op de start/stop-toets. U kunt ook het voetpedaal intrappen om te beginnen met naaien.

- * Voor bijzonderheden over het wijzigen van de naaisnelheid, zie “De naaisnelheid selecteren” (pagina 47).

Waarschuwing

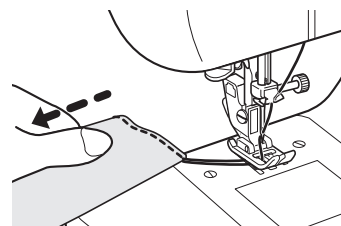
- De naaimachine kan niet worden aangezet met de start/stop-toets als het voetpedaal is aangesloten. Wanneer u klaar bent met naaien, kan de machine worden uitgezet door de start/stop-toets in te drukken.

■ Steken naaien beëindigen

Druk op de start/stop-toets of laat het voetpedaal los om de naaimachine te stoppen.

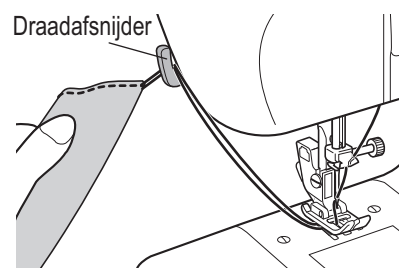
Als u klaar bent met naaien, zet u de persvoet omhoog en trekt u de stof naar achteren weg.

- * Als de stof niet kan worden verwijderd, draait u het handwiel naar u toe totdat de naald in de hoogste stand staat, waarna u de stof wegtrekt.



■ Draad doorsnijden

Trek de beide draden evenwijdig aan elkaar omhoog en snij ze vervolgens door met de draadafsnijder op het lampenkapje.

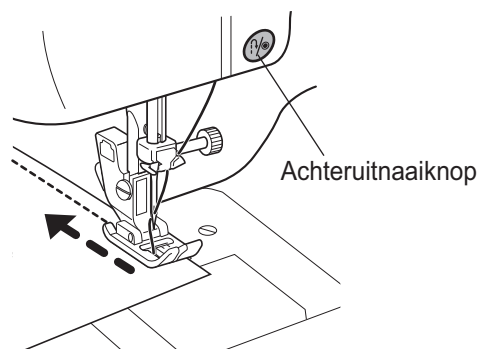


■ Achteruitnaaien

Achteruitnaaien wordt gedaan bij het begin en het einde van een naaiwerk om te vermijden dat de draad losraakt.


Achteruitnaaisteken worden genaaid wanneer op de achteruitnaaiknop wordt gedrukt.

- * Naai 3 tot 4 achteruitnaaisteken aan het begin en eind van het naaistuk om rafelen te voorkomen.
- * Laat de achteruitnaaiknop los om weer vooruit te naaien.
- * Wanneer een andere steek wordt geselecteerd dan een rechte steek, worden er drie verstevigingssteken genaaid waarna de machine stopt.

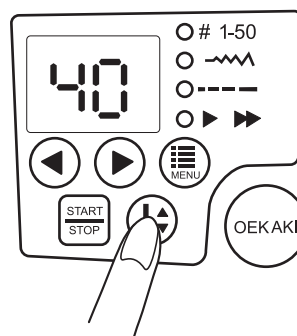


■ Eén steek naaien

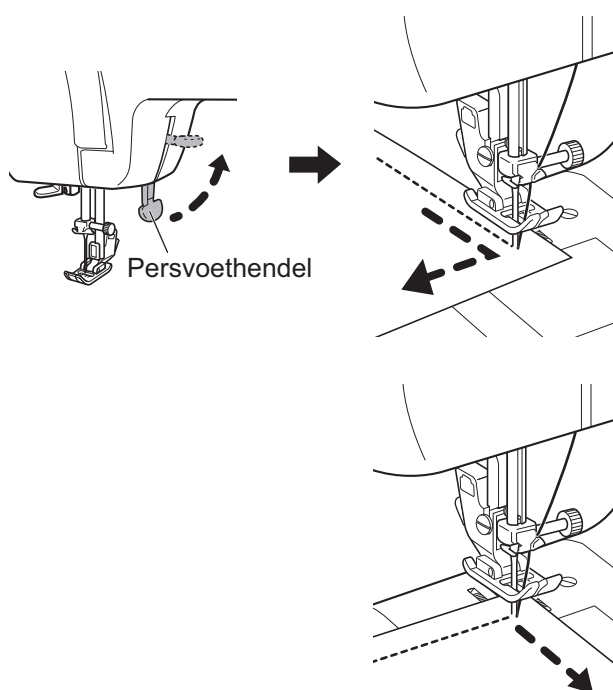
Voer deze procedure uit als u van naairichting verandert.

- 1 Wanneer de naaimachine is gestopt met de naald omhoog, drukt u op de  naald omhoog/omlaag-toets.**

De naald wordt omlaag in de stof gezet.



- 2 Zet de persvoethendel omhoog en draai de stof in de gewenste naairichting.**



- 3 Gebruik de persvoethendel om de persvoet te laten zakken en ga door met naaien.**

- * Druk op de naald omhoog/omlaag-toets om de naald omhoog te zetten.
- * Door deze procedure te herhalen, kunt u stapsgewijs naaien.
- * U kunt ook het voetpedaal herhaaldelijk kort intrappen om dezelfde procedure uit te voeren.

Geavanceerde bewerkingen

⚠ Waarschuwing

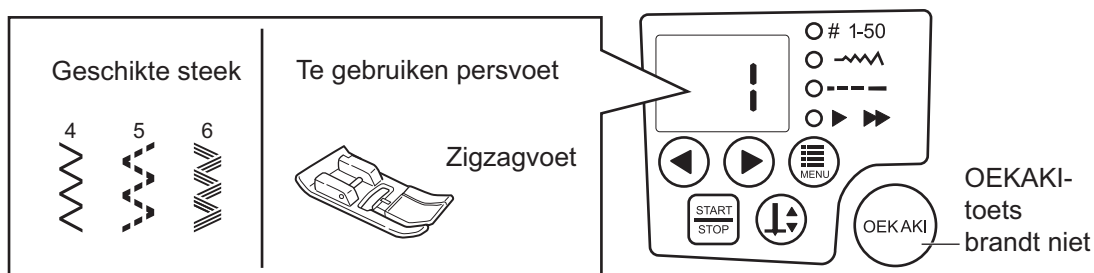


Voordat u de persvoet verwisselt, zet u de machine uit met de hoofdschakelaar.
Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.

■ Zigzagsteken naaien

1 Selecteer de steek op het bedieningspaneel.

- * Controleer of de OEKAKI-toets (vrij borduren) niet brandt.
- * Zie “De steek selecteren” (pagina 44).



2 Selecteer de steekbreedte en steeklengte.

- * Zie “De steekbreedte selecteren” (pagina 45) en “De steeklengte selecteren” (pagina 46).

3 Druk op de naald omhoog/omlaag-toets om de naald omhoog te zetten.

4 Leg de stof onder de persvoet en zet de persvoethendel omlaag.

5 Leid de stof lichtjes met uw handen en druk vervolgens op de start/stop-toets. U kunt ook het voetpedaal intrappen om te beginnen met naaien.

- * Voor bijzonderheden over het wijzigen van de naaisnelheid, zie “De naaisnelheid selecteren” (pagina 47).

Waarschuwing

- De naaimachine kan niet worden aangezet met de start/stop-toets als het voetpedaal is aangesloten. Wanneer u klaar bent met naaien, kan de machine worden uitgezet door de start/stop-toets in te drukken.

■ Overhands naaien

Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaoekakisewing.com>

Dit is een naaimethode die rafelen van de stof voorkomt.

□ Bij gebruik van de overhandse-steekvoet

⚠ Waarschuwing

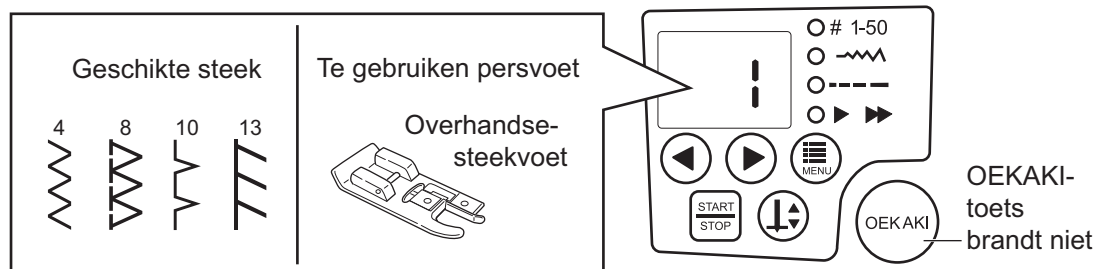


Als u de overhandse-steekvoet gebruikt, selecteert u steeknummer 4, 8, 10 of 13 en stelt u de steekbreedte in op 5,0.

Als u dat niet doet, kan de naald de persvoet raken en breken, wat kan leiden tot letsel.

1 Selecteer de steek op het bedieningspaneel.

- * Controleer of de OEKAKI-toets (vrij borduren) niet brandt.
- * Zie "De steek selecteren" (pagina 44).



2 Selecteer de steekbreedte en steeklengte.

- * Zie "De steekbreedte selecteren" (pagina 45) en "De steeklengte selecteren" (pagina 46).

⚠ Waarschuwing



Nadat u de steekbreedte hebt gewijzigd, draait u langzaam aan het handwiel en controleert u of de naald de persvoet niet raakt.

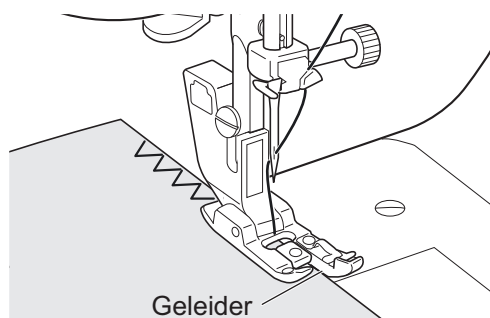
Als u dit niet doet, kan de naald breken en letsel veroorzaken.

3 Druk op de naald omhoog/omlaag-toets om de naald omhoog te zetten.

4 Leg de stof onder de persvoet en zet de persvoethendel omlaag.

5 Naai met de rand van de stof tegen de geleider op de voet.

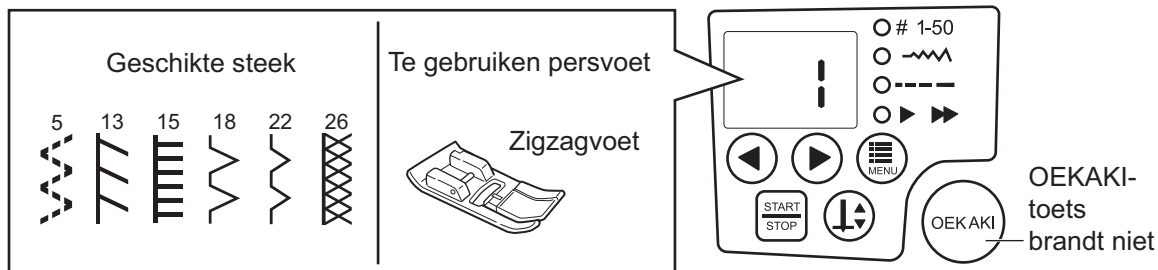
- * Door met de stof tegen de geleider te naaien, kunt u de steken maken zonder constant de naalduitslag te hoeven controleren.



□ Bij gebruik van de zigzagsteekvoet

1 Selecteer de steek op het bedieningspaneel.

- * Controleer of de OEKAKI-toets (vrij borduren) niet brandt.
- * Selecteer steek 5 als u dunne stoffen naait.
- * Selecteer steek 13, 15, 18, 22 of 26 als u stretchstoffen naait.
- * Zie “De steek selecteren” (pagina 44).



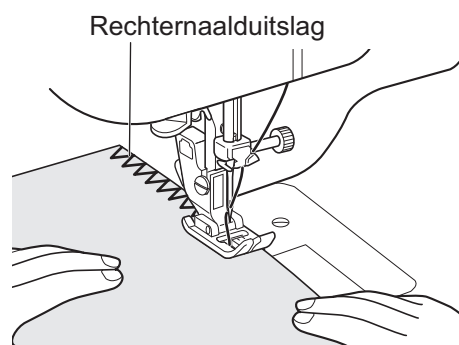
2 Selecteer de steekbreedte en steeklengte.

- * Zie “De steekbreedte selecteren” (pagina 45) en “De steeklengte selecteren” (pagina 46).

3 Druk op de naald omhoog/omlaag-toets om de naald omhoog te zetten.

4 Leg de stof onder de persvoet en zet de persvoethendel omlaag.

5 Plaats de stof zodanig dat de naald net buiten de rand van de stof valt wanneer de naald naar rechts beweegt.



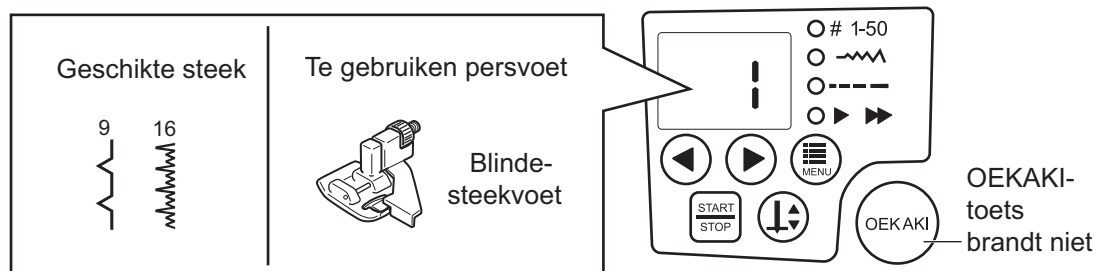
■ Blindzoom naaien

Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaokakisewing.com>

Gebruik deze naaimethode voor het met blinde steken naaien van zomen van rokken en broeken. Bij deze methode zijn de steken niet zichtbaar aan de voorzijde van de stof.

1 Selecteer de steek op het bedieningspaneel.

- * Controleer of de OEKAKI-toets (vrij borduren) niet brandt.
- * Zie "De steek selecteren" (pagina 44).

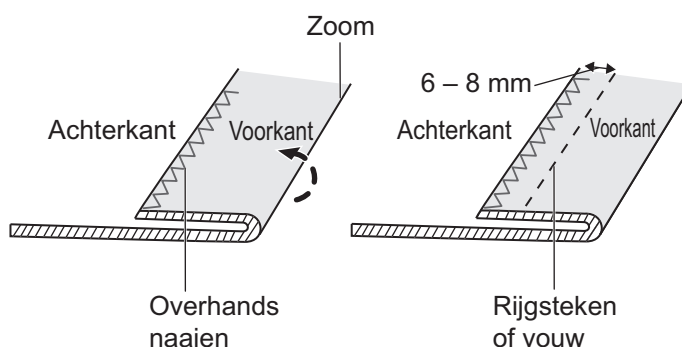


2 Selecteer de steekbreedte en steeklengte.

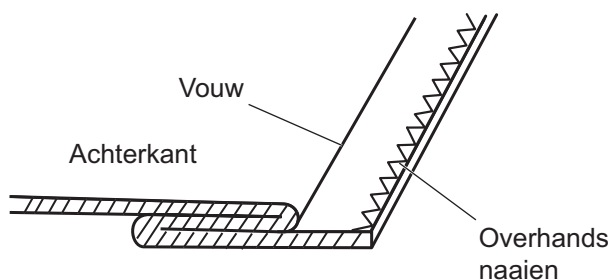
- * Zie "De steekbreedte selecteren" (pagina 45) en "De steeklengte selecteren" (pagina 46).

3 Naai overhandse steken langs de rand van de stof en vouw vervolgens de stof zoals aangegeven.

- * Rijg of strijk een vouw 6 tot 8 mm van de rand van de stof.
- * Voor informatie over het naaien van rijgsteken, zie "Rijgen" (pagina 84), of maak handmatig rijgsteken.

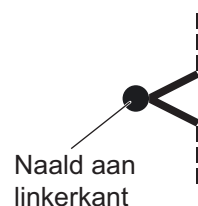


4 Vouw de stof om langs de rijgsteken of de vouw die u hebt gestreken, zodat de achterkant boven ligt.



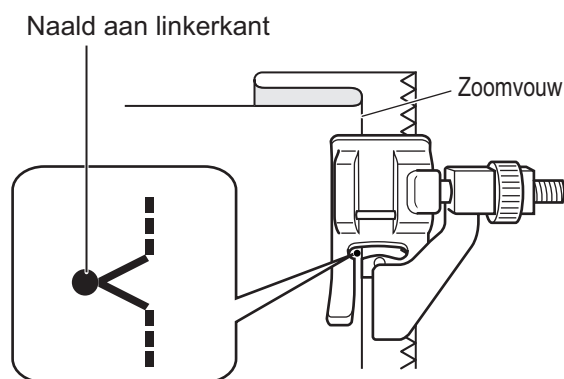
5 Druk op de naald omhoog/omlaag-toets om de naald omhoog te zetten.

6 Draai het handwiel naar u toe totdat de naald zo ver mogelijk aan de linkerkant staat.



7 Plaats de stof zodanig dat de steek net in de vouw komt.

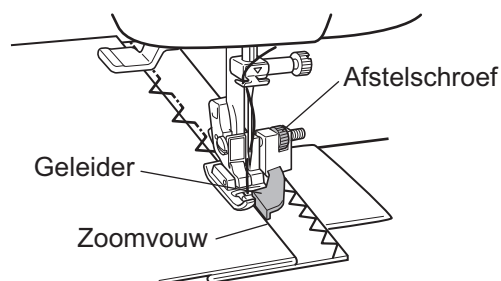
* Zorg dat de naald slechts 2-3 draden in de zoomvouw grijpt, zoals hieronder aangegeven in het diagram met de juiste methode.



8 Laat de persvoet zakken, stel de afstelschroef zodanig af dat de stof wordt uitgelijnd met de geleider en naai vervolgens de plooi langs de geleider.

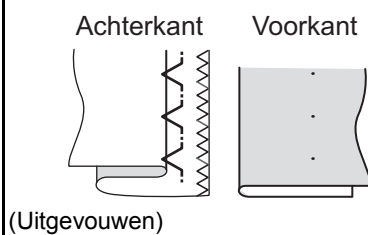
Tip

Gebruik een passende gekleurde draad voor bij de stof, wanneer u zomen naait.



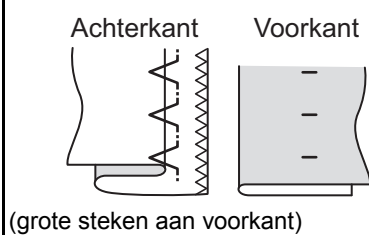
☐ Juist

Kleine steken gelijkmatig verdeeld aan voorkant van de stof

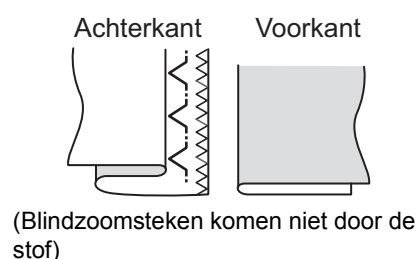


☐ Onjuist

De naald grijpt te veel van de plooi



De naald grijpt niet in de plooi



* Zie stap 6 tot en met 8 en volg aanwijzingen zorgvuldig op.

■ Ritsen inzetten

Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaoekakisewing.com>

Bij deze methode wordt eerst de linkerzijde van de rits genaaid.

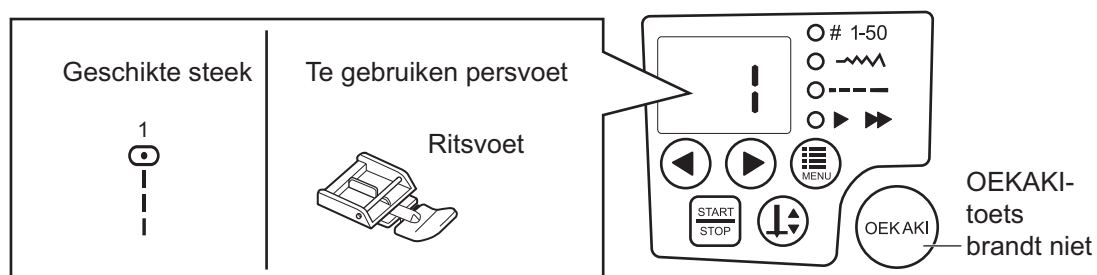
! Waarschuwing



Tijdens het naaien moet u ervoor zorgen dat de naald niet de tandjes van de rits raakt. Anders kan de naald breken en letsel veroorzaken.

1 Selecteer steek 1 (rechte steek (midden)) op het bedieningspaneel.

- * Controleer of de OEKAKI-toets (vrij borduren) niet brandt.
- * Zie "De steek selecteren" (pagina 44).



2 Selecteer de steeklengte

- * Zie "De steeklengte selecteren" (pagina 46).

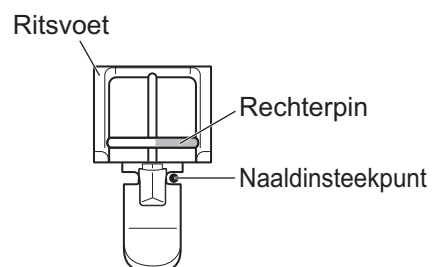
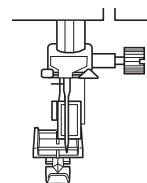
□ De linkerzijde van de rits naaien

1 Plaats de stof evenwijdig aan de rits en rijg ze aan elkaar vast.

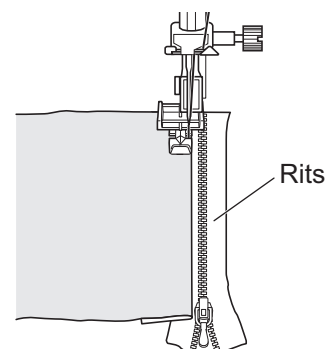
* Voor informatie over het naaien van rijgsteken, zie "Rijgen" (pagina 84), of maak handmatig rijgsteken.



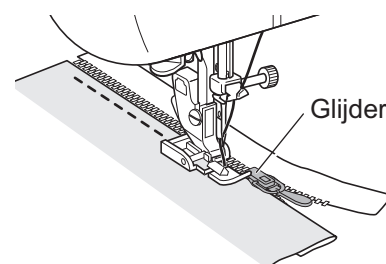
2 Bevestig de rechterpin van de ritsvoet aan de persvoethouder.



3 Plaats de stof zodanig dat de rits zich rechts van de persvoet bevindt en de groef over de tandjes van de rits loopt.



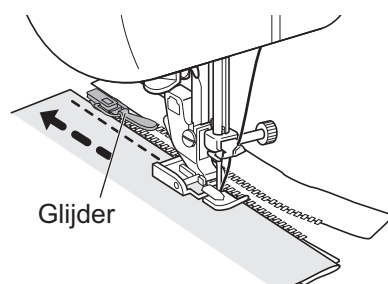
4 Naai tot net voor de persvoet contact maakt met de glijder. Stop dan met naaien.



5 Draai het handwiel naar u toe om de naald omlaag in de stof te zetten. U kunt ook op de naald omhoog/omlaag-toets drukken om de naald omlaag te zetten.

6 Zet de persvoethendel omhoog.

7 Schuif de glijder onder de persvoet door naar achteren, zet de persvoethendel omlaag en voltooi het naaiwerk.



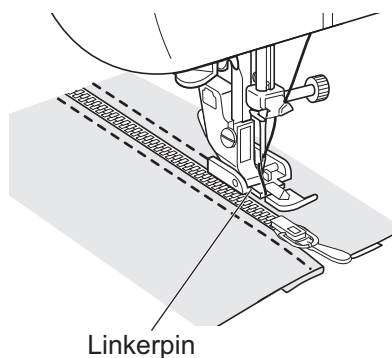
□ De rechterzijde van de rits naaien

Maak de persvoet los en bevestig vervolgens de linkerpin aan de persvoethouder.

Voer dezelfde procedure uit voor het naaien van de rechterkant van de rits.

Tip

Door in dezelfde richting te naaien als aan de linkerkant voorkomt u dat het naaiwerk verschuift.



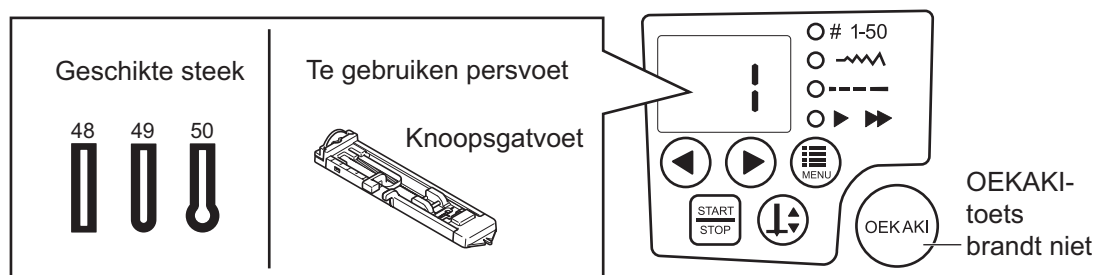
■ Knoopsgaten naaien

Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaokakisewing.com>

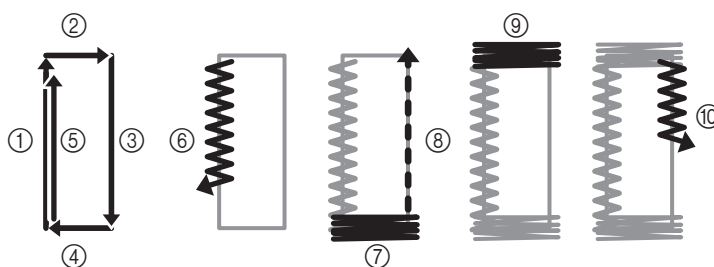
U kunt de maat van knoopsgaten afstemmen op de knoop. Voor stretchstof of dunne stof is een ondersteunende stof (vlieseline) aanbevolen, zodat het knoopsgat beter wordt afgewerkt.

1 Selecteer de steek op het bedieningspaneel.

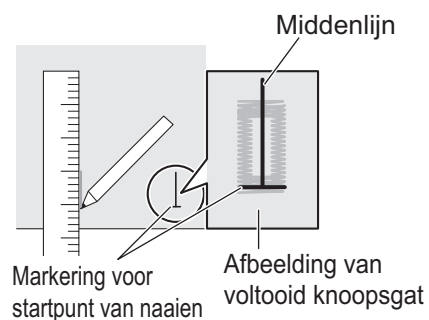
- * Controleer of de OEKAKI-toets (vrij borduren) niet brandt.
- * Zie "De steek selecteren" (pagina 44).
- * Voordat u knoopsgaten gaat maken, controleert u de steeklengte en steekbreedte door op een apart stukje stof een proefknoopsgat te naaien.
- * De maximale diameter van de knoop is 25,4mm.



Het knoopsgat wordt automatisch genaaid in de volgorde van de nummers in de afbeelding.

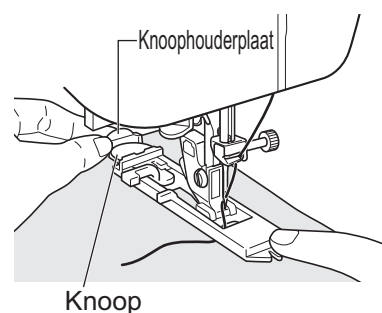


2 Markeer het startpunt voor het naaien van het knoopsgat.

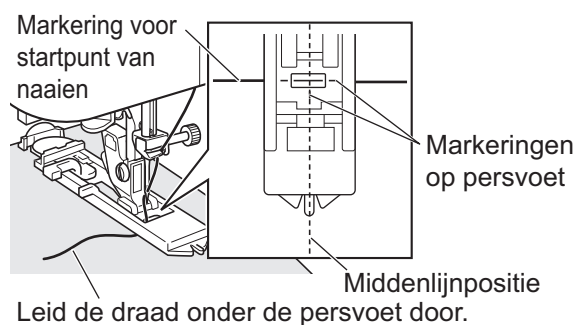


3 Trek de knoophouderplaat op de persvoet uit en plaats de knoop in de houder.

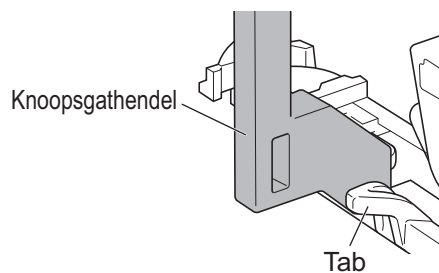
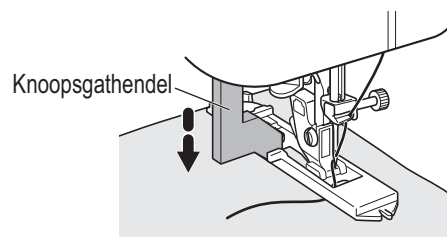
- * De grootte van het te maken knoopsgat wordt bepaald door de grootte van de knoop in de knoophouderplaat.



- 4** Lijn de markeringen op de stof uit met de markeringen op de persvoet en zet vervolgens de persvoethendel omlaag.

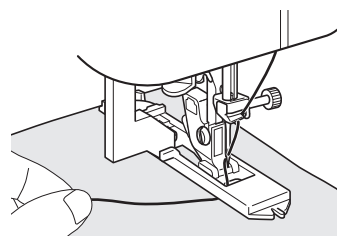


- 5** Zet de knoopsgathendel omlaag achter de tab op de knoopsgatvoet, zoals aangegeven in de afbeelding.



- 6** Houd het einde van de bovendraad losjes vast en begin met naaien.

- * Naai het knoopsgat door op de start/stop-toets te drukken of het voetpedaal in te trappen.
- * Wanneer het knoopsgat is voltooid, maakt de machine automatisch verstevigingssteken en stopt.



Waarschuwing

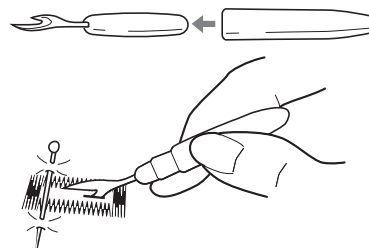


Als u de knoopsgaten opensnijdt met het meegeleverde tornmesje, moet u oppassen dat u uw vinger of handen niet voor het tornmesje plaatst.

Anders kunt u letsel oplopen aan uw hand.

- 7** Snijd met het meegeleverde tornmesje het midden open. Pas op dat u de steken niet insnijdt.

- * Door een kopspeel in het trensgebied te plaatsen, voorkomt u dat u derens met het tornmesje wordt ingesneden.



■ Jeans korter maken

Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaoekakisewing.com>

Gebruik de glijvoet om stoffen van verschillende dikte te naaien, vooral bij het zomen van jeans.

! Waarschuwing



De lagen mogen niet dikker zijn dan 8 mm. Zet geen kracht om de lagen stof onder de persvoet te krijgen.

Anders kan de naald breken en letsel veroorzaken.

! Waarschuwing

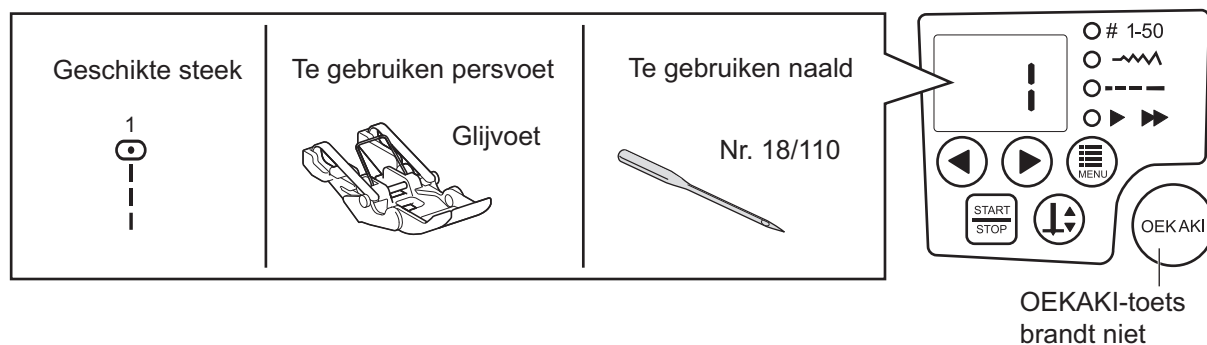


Gebruik deze persvoet alleen met steek 1 (rechte steek (midden)).

Als u dat niet doet, kan de naald de persvoet raken en breken, wat kan leiden tot letsel.

1 Selecteer steek 1 (rechte steek (midden)) op het bedieningspaneel.

- * Controleer of de OEKAKI-toets (vrij borduren) niet brandt.
- * Zie “De steek selecteren” (pagina 44).



2 Selecteer een steeklengte tussen “3,0” en “4,0” (aanbevolen).

- * Zie “De steeklengte selecteren” (pagina 46).

Tip

Maximale dikte van denim in de modus “nuttige steken”

Tot 12 lagen zachte denim (340 gram)

Tot 9 lagen zachte denim (400 gram)

Tot 9 lagen harde denim (340 gram)

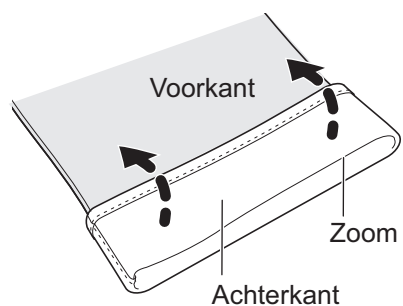


Opmerking

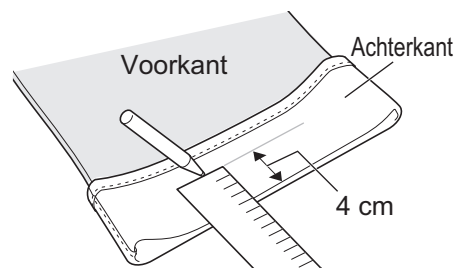
- Naai niet wanneer u geen stof onder de persvoet hebt geplaatst. Zonder deze stof kan de persvoet beschadigd raken.

3 Druk op de naald omhoog/omlaag-toets om de naald omhoog te zetten.

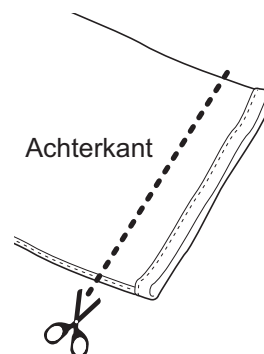
- 4** Pas de jeans en sla vervolgens de pijpen om bij de nieuwe zoom, voorkant tegen voorkant.



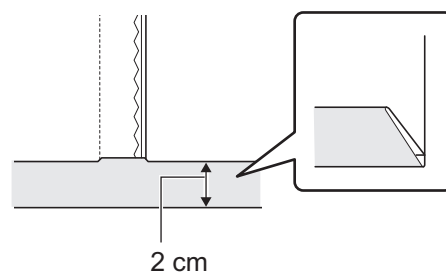
- 5** Meet 4 cm omhoog vanaf de zoom en teken een lijn met een geschikte stift.



- 6** Draai de jeans binnenstebuiten en knip vervolgens langs de lijn van 4 cm.

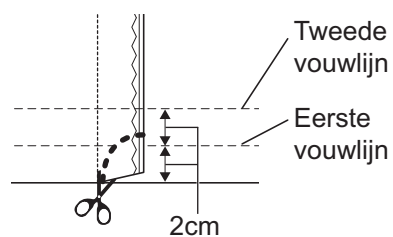


- 7** Vouw 2 cm stof om, strijk de vouwlijn, vouw nogmaals 2 cm stof om en strijk deze op zijn plek.



Tip

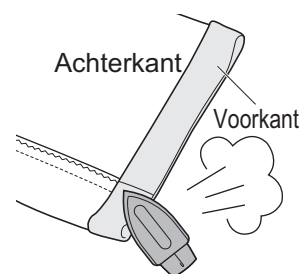
Als de binnenbeennaad erg zwaar is, knipt u de marge van de eerste vouw van 2 cm af.



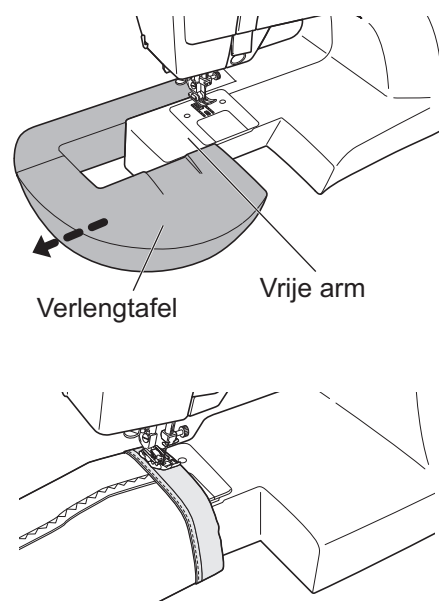
8 Pers de zijnaden met een stoomstrijkijzer.

Tip

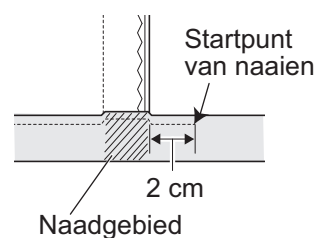
Als de zijnaden erg zwaar zijn, plet u deze bijvoorbeeld met een houten hamer zodat de naad eenvoudig kan worden genaaid.



9 Trek de verlengtafel (bergvak voor toebehoren) uit en trek vervolgens de zoom van de jeans over de vrije arm, zoals aangegeven in de afbeelding.



10 Naai rond de jeanszoom; begin ongeveer 2 cm voor de binnenbeennaad (zie afbeelding). Hecht het begin en eind van het naaiwerk af met enkele steken achteruit.



! Waarschuwing



Maak geen achteruitnaaisteken over de naadgebieden.
Anders kan de naald breken en letsel veroorzaken.

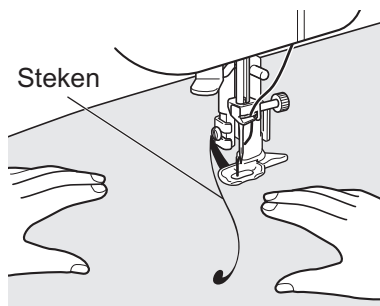
8 Basisbeginselen van OEKAKI (vrij borduren)

Informatie over OEKAKI (vrij borduren)

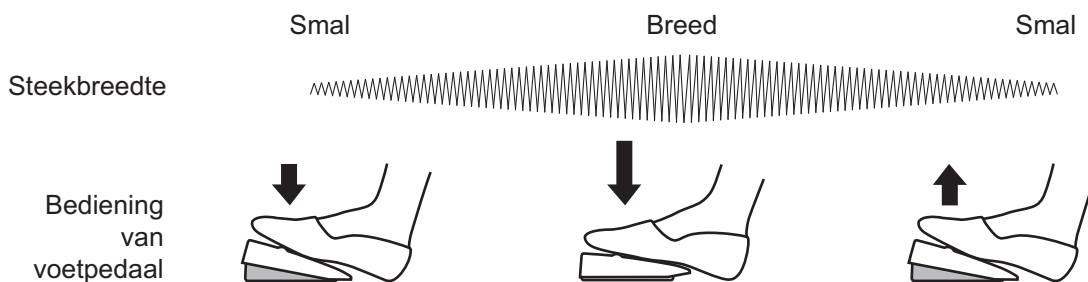
O = formele prefix, E = afbeelding, KAKI = tekenen

OEKAKI is ontleend aan het Japanse woord voor “tekenen”. Wij wilden u een naaimachine geven die u helpt om speciale, unieke en persoonlijke projecten te creëren terwijl u plezier hebt.

- Aangezien de transporteur omlaag staat tijdens de OEKAKI-modus (vrij borduren), kan de stof vrij heen en weer worden bewogen.



- Tijdens het gebruik van de OEKAKI-modus (vrij borduren) kan de steekbreedte worden aangepast door te variëren in de kracht waarmee het voetpedaal wordt ingetrapt.




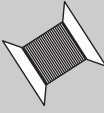

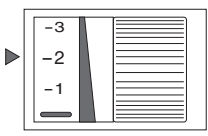
- * Door het voetpedaal licht in te trappen, selecteert u een smalle steekbreedte; door het voetpedaal verder in te trappen, selecteert u een bredere steekbreedte. Door het voetpedaal iets omhoog te laten komen, selecteert u een smallere steekbreedte.

Waarschuwing

- De naaimachine kan niet worden aangezet met de start/stop-toets als het voetpedaal is aangesloten. Wanneer u klaar bent met naaien, kan de machine worden uitgezet door de start/stop-toets in te drukken.
- Tijdens het gebruik van de OEKAKI-modus (vrij borduren) kan de naaisnelheid niet met het voetpedaal worden aangepast zoals in de modus “nuttige steken”. Voor bijzonderheden over het wijzigen van de naaisnelheid, zie pagina 47.
- In de OEKAKI-modus kan de achteruitnaaiknop niet worden gebruikt.

Samenwerking tussen naald, garen en stof tijdens de OEKAKI-modus en het instellen van de draadspanning

De kwaliteit van het naaiwerk verbetert wanneer u de naald en de draad afstemt op het soort stof dat u gebruikt. Volg de aanbevelingen in de onderstaande tabel.

		Dunne stof	Normale stof
Samenwerking tussen naald, draad en stof	 Naald	Nr. 11/75	Nr. 14/90
	 Garen	Gebruik in de OEKAKI-modus niet naald nr. 18/110 of de ballpointnaald (breinaald). Zie "Een geschikte naald selecteren voor de draad" en selecteer dan naald en draad.	
	 Stof	Vergeet niet om ondersteunende stof vast te maken aan medium tot medium-dikke stoffen. Controleer of ondersteunende stof gebruikt kan worden met de stof. Naai proefsteken alvorens te naaien met de OEKAKI-modus (vrij borduren).	
Aanwijzingen draadspanning	Regelknop voor bovendraadspanning	Stel de regelknop voor de bovendraadspanning in tussen "-1" en "-3" en zorg ervoor dat de onderdraad niet zichtbaar is aan de bovenkant van de stof. <div style="text-align: center;">  -1 -- -3 </div>	

- Wanneer u naalden aanschaft die niet als toebehoren werden meegeleverd, controleert u of deze geschikt zijn voor huishoudelijke naaimachines.
- Gebruik hetzelfde soort draad voor zowel de boven- als onderdraad.
- Hoe hoger het naaldnummer, hoe dikker de naald. Hoe hoger het draadnummer, hoe dunner de draad.
- Mogelijk moet de bovendraadspanning aan de combinatie van de stof, de draad en de naald worden aangepast. (Zie pagina 88.)

Tip

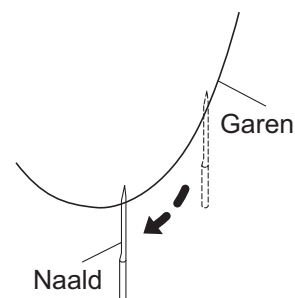
<Een geschikte naald selecteren voor de draad>

Leid de te gebruiken draad door het oog van de naald en houd vervolgens beide uiteinden van de draad vast om de draad speling te geven, waardoor de naald erlangs glijdt, zoals aangegeven in de afbeelding.

Als de naald niet grijpt, zijn de naald en draad een goede combinatie.

Aangezien een naald die te dik is voor de draaddikte zal resulteren in een slechte kwaliteit steken, moet u een naald met het laagst mogelijke nummer selecteren die de draad niet grijpt.

Als de naald regelmatig de draad grijpt of er niet langs glijdt, zullen er steken van slechte kwaliteit worden gemaakt. Selecteer in dit geval een naald met een ander nummer of een ander soort draad.



9 Naaien (vrij borduren)

Vorbereidingen OEKAKI (vrij borduren)

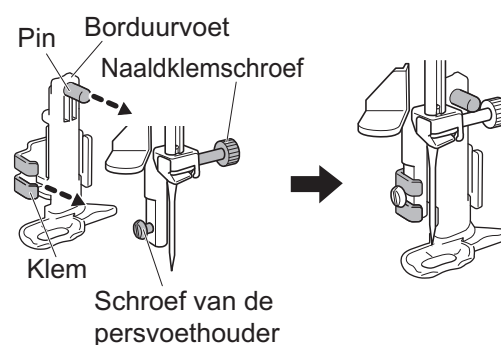
! Waarschuwing



Voordat u de persvoet verwisselt, zet u de machine uit met de hoofdschakelaar.
Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.

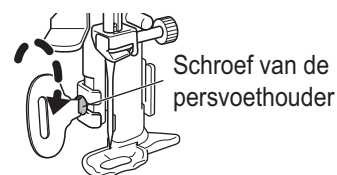
1 Vervang de persvoet door de borduurvoet.

Verwijder de persvoet en de persvoethouder.
Positioneer de pin van de borduurvoet boven de naaldklemmschroef en plaats de klem linksonder in de borduurvoet op gelijke hoogte met de klemmschroef van de persvoethouder.



2 De borduurvoet vastzetten.

Terwijl u de borduurvoet recht houdt met uw rechterhand, draait u de klemmschroef van de persvoethouder vast met de naaldplaatschroevendraaier in uw linkerhand.




! Waarschuwing

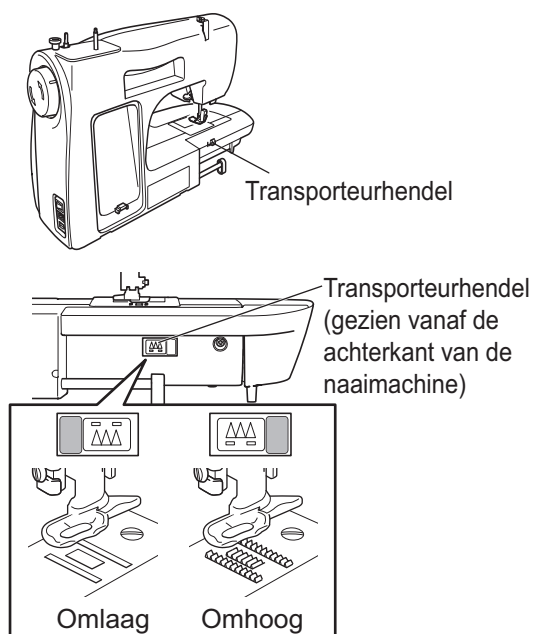


Draai de schroef stevig vast met de meegeleverde schroevendraaier en controleer of de naald niet de persvoet raakt.
Als de schroef los zit, zal de naald de persvoet raken en dan breken of verbuigen, wat kan leiden tot letsel.

3 Zet de transporteur omlaag.

Til de persvoethendel op en schuif de transporteurhendel aan de achterkant van de machine  (naar links van achteren gezien) om de transporteur te laten zakken.

- * Wanneer u het transport wilt gebruiken, zorg dat de naald in de hoogste positie staat.
- * Na ingebruikname van het transport, draait u het handwiel naar u toe met een volledige slag.



4 Sluit het voetpedaal aan.

Het voetpedaal past de steekbreedte aan tijdens het gebruik van OEKAKI (vrij borduren).

- * In de OEKAKI-modus zal de naaimachine niet werken als het voetpedaal niet aangesloten is. Als de start/stop-toets wordt ingedrukt, wordt de foutcode "F9" weergegeven en wordt de naaimachine niet gestart.

Waarschuwing

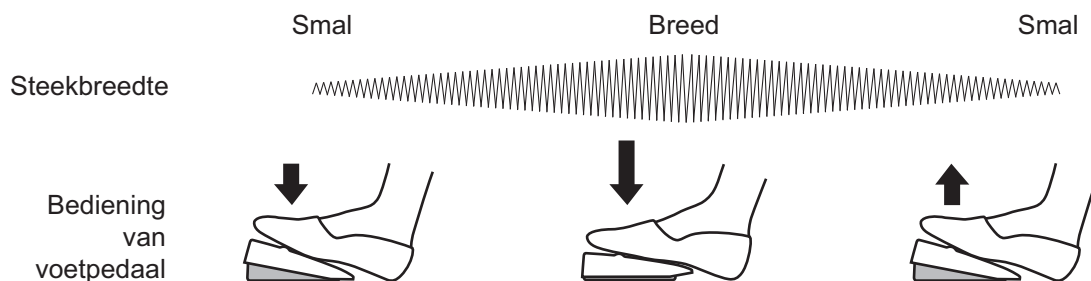


Zet de hoofdschakelaar van de naaimachine uit voordat u het voetpedaal aansluit.
Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.

Tip

<Opmerkingen over de steekbreedte>

Door het voetpedaal licht in te trappen, selecteert u een smalle steekbreedte; door het voetpedaal verder in te trappen, selecteert u een bredere steekbreedte. Door het voetpedaal iets omhoog te laten komen, selecteert u een smallere steekbreedte.

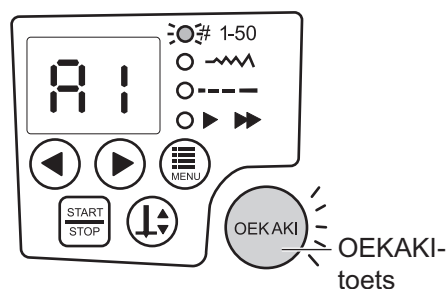


5 Schakelen naar de OEKAKI-modus.



Zet de naaimachine aan, schakel naar de OEKAKI-modus

(vrij borduren) door op de  OEKAKI-toets (vrij borduren) te drukken zodat deze groen oplicht.

* Als u de toets nogmaals indrukt, gaat deze uit en schakelt de naaimachine over op de modus "nuttige steken".

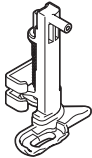


6 Selecteer steek A1 of A2 op het bedieningspaneel.

Druk op de functietoets totdat de LED # 1-50 oplicht en druk vervolgens op de   instellingstoetsen om het steeknummer op A1 of A2 te zetten.

* Het steeknummer wordt in het LED-venster weergegeven.

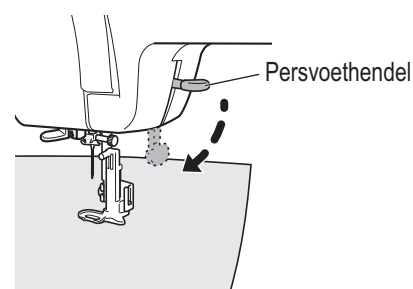
<Steken die kunnen worden gebruikt>

Nr.	Toepassing	Persvoet
A1	Zigzagsteken beginnen te naaien met de naald aan de linkerkant	
A2	Zigzagsteken beginnen te naaien met de naald in het midden	

* Wanneer u zigzagsteken naait met de naald aan de linkerkant als uitgangspositie, verandert de steekbreedte met de linkerkant als referentie.

* Wanneer u zigzagsteken naait met de naald in het midden als uitgangspositie, verandert de steekbreedte met het midden als referentie.

7 Leg de stof onder de persvoet en zet de persvoethendel omlaag.

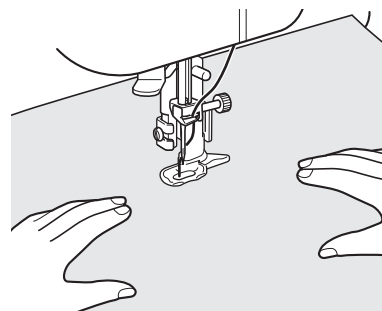


8 Leg uw handen zacht op de stof om deze te leiden en begin met naaien.

- * Trap het voetpedaal licht in om te beginnen met naaien.
- * Laat het voetpedaal los als u wilt stoppen met naaien.

Tip

In de OEKAKI-modus kan de stof worden verplaatst met de persvoet naar beneden.



! Waarschuwing



Raak bewegende delen zoals de naald niet aan.

Dit kan letsel tot gevolg hebben.

Raak de bovenkant van de persvoet niet aan.



! Waarschuwing





Transporteer de stof in de OEKAKI-modus overeenkomstig de naaisnelheid.

Door de stof sneller te verplaatsen dan de naaisnelheid kan de naald breken en letsel veroorzaken.



Duw of trek niet te hard aan de stof terwijl u naait.

Anders kan de naald breken en letsel veroorzaken.

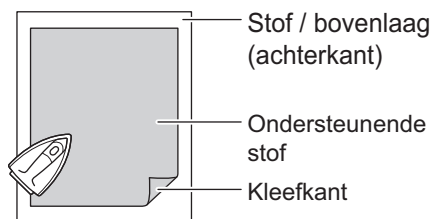
- * Druk op de  functietoets om de naaisnelheid te veranderen totdat de (naaisnelheid)-LED ► ►► oplicht en verander vervolgens de instelling.
- * Terwijl de steekbreedte aangepast kan worden door het voetpedaal in te trappen, kan de maximale steekbreedte ook worden veranderd. Druk op de  functietoets om de maximale instelling te wijzigen totdat de (steekbreedte)-LED ~~~~ oplicht en verander vervolgens de instelling.

Vrij borduren oefenen

Gebruik het meegeleverde starterspakket om vrij borduren te oefenen.

■ Voorbereiding

Strijk de ondersteunende stof op de verkeerde kant van de stof.



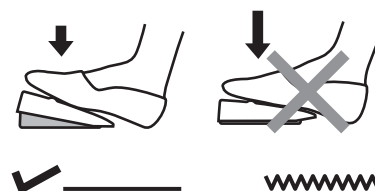
■ STAP 1 (Naaien van rechte steken oefenen)

Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaokakisewing.com>

Laten we eens proberen rechte steken te naaien.

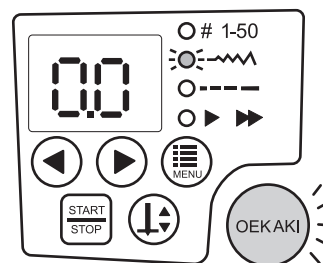
1 Trap het voetpedaal licht in om te beginnen met naaien.

* Trap het voetpedaal licht in, aangezien het stiksel een zigzag zal worden als het voetpedaal te ver wordt ingetrapt.



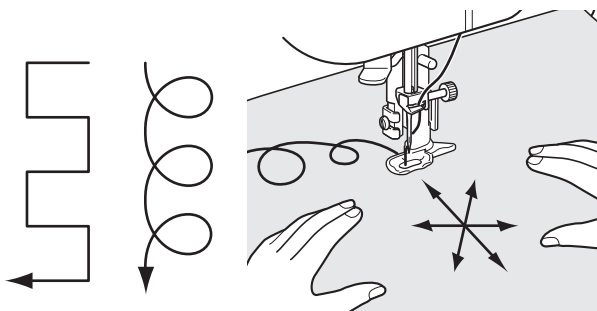
Tip

Zet de steekbreedte op 0 als het moeilijk is om het voetpedaal aan te passen. De naald zal niet heen en weer bewegen, waardoor het makkelijk wordt om rechte steken te naaien.



2 Verplaats de stof met uw handen om de omtrek van de tekeningen te volgen.

3 Verplaats de stof langzaam in alle richtingen (naar voren, naar achteren en opzij).



Tip

Wanneer u een cirkel naait met een rechte steek, draai de stof dan in een ronde beweging.

■ STAP 2 (Naaien van vormen oefenen)

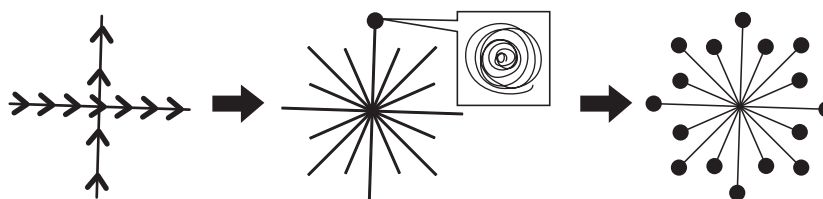
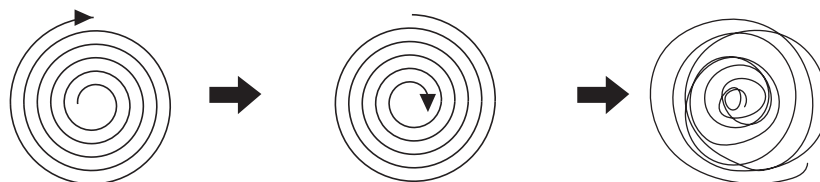
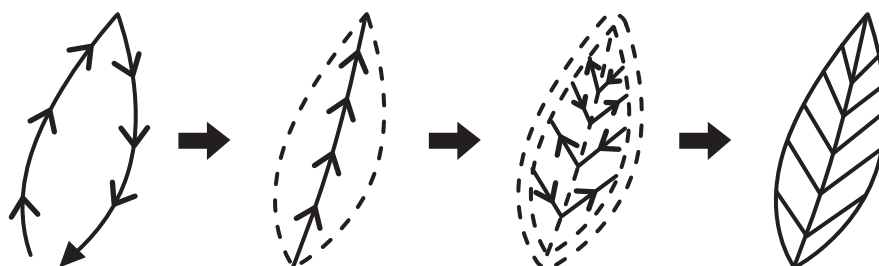
Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaokakisewing.com>

Laten we eens proberen een gemakkelijke vorm te borduren met de rechte steek.

1 Begin te naaien langs de omtrek van de tekening.

2 Leid de stof met uw handen.

3 Volg de pijlen in de onderstaande diagrammen.



* Bekijk de video's op de website voor hulp bij het oefenen met OEKAKI (vrij borduren).
<http://www.toyotaokakisewing.com>

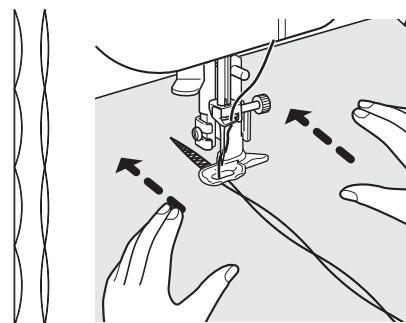
■ STAP 3 (Aanpassen van de steekbreedte oefenen)

Ga voor instructies met video naar <http://www.toytaoekakisewing.com>

Door verschillende keren te oefenen, krijgt u meer inzicht in hoe de steekbreedte wordt aangepast door het voetpedaal in te trappen en de stof te bewegen.

- 1** Selecteer steek A1 of A2 op het bedieningspaneel.
- 2** Trap het voetpedaal licht in om te beginnen met naaien terwijl u langzaam de stof beweegt.

- 3** Trap het voetpedaal geleidelijk verder in om de steken breder te maken, overeenkomstig de omtrek van de tekeningen.

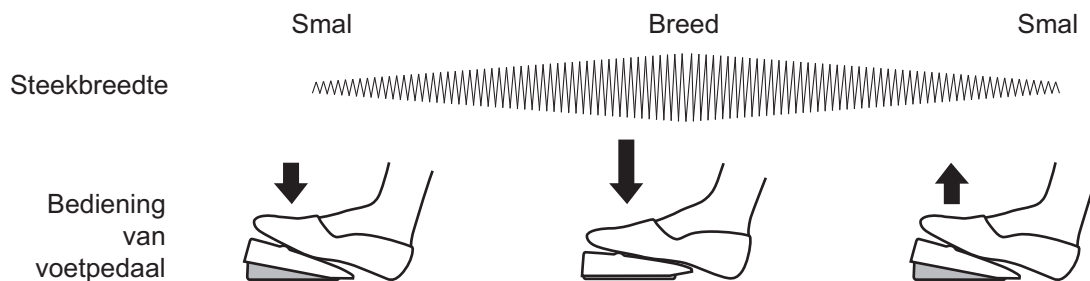


- 4** Nadat u het voetpedaal volledig hebt ingetrapt, laat u het langzaam los om de steken smaller te maken.
- 5** Herhaal stap **3** tot en met **4**.

■ Opmerkingen over de steekbreedte

□ Het voetpedaal bedienen

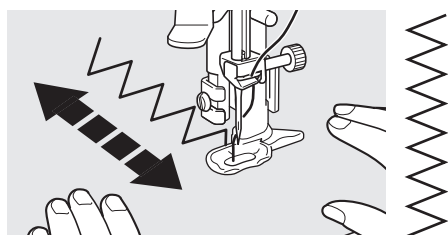
Door het voetpedaal licht in te trappen, selecteert u een smalle steekbreedte; door het voetpedaal verder in te trappen, selecteert u een bredere steekbreedte. Door het voetpedaal iets omhoog te laten komen, selecteert u een smallere steekbreedte.



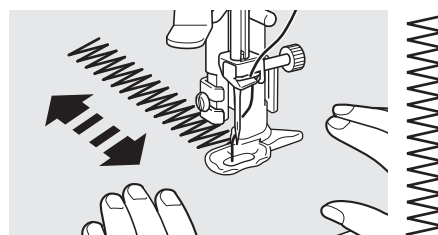
□ De stof bewegen

Wanneer u de stof sneller verplaatst, wordt de afwerking grover. Wanneer u de stof langzamer verplaatst, wordt de afwerking gladder.

Sneller verplaatsen



Langzamer verplaatsen



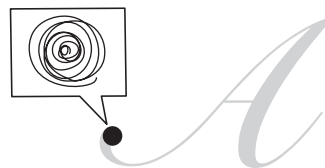
■ STAP 4 (Naaien van letters oefenen)

Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaokakisewing.com>

Laten we letters maken met zigzagsteken.



- 1 **Begin te naaien vanuit het midden in steeds grotere cirkels, en dan weer terug naar het midden.**



- 2 **Trap het voetpedaal licht in om te beginnen met naaien terwijl u langzaam de stof beweegt om de omtrek te volgen.**



- 3 **Trap het voetpedaal verder in om de steken breder te maken.**



- 4 **Laat het voetpedaal langzaam los.**



- 5 **Trap het voetpedaal licht in om te beginnen met naaien terwijl u langzaam de stof horizontaal beweegt.**



* Bekijk de video's op de website voor hulp bij het oefenen met OEKAKI (vrij borduren).
<http://www.toyotaokakisewing.com>

Rijgen

Ga voor instructies met video naar <http://www.toyotaokakisewing.com>

Rijgsteken (tijdelijk stiksel) kunnen genaaid worden met de naaimachine om te voorkomen dat overlappende lagen stof scheef komen te liggen.

1 Herhaal stap 1 tot en met 5 in “Naaïen (vrij borduren)” (zie pagina 74).

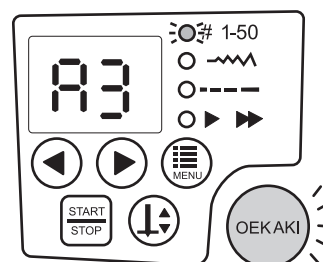
2 Selecteer steek A3 op het bedieningspaneel.

Druk op de functietoets totdat de LED # 1-50 oplicht en druk vervolgens op de ◀ ▶ instellingstoetsen om het steeknummer op A3 te zetten.

* Het steeknummer wordt in het LED-venster weergegeven.

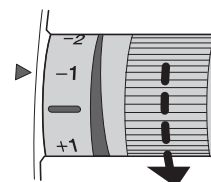
<Steken die kunnen worden gebruikt>

Nr.	Toepassing	Persvoet
A3	Rijgen (vanaf de linkerkant)	Borduervoet 

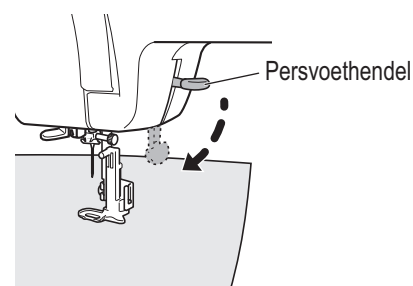


3 Verander de bovendraadspanning.

Stel de regelknop voor de bovendraadspanning in op “-1”.



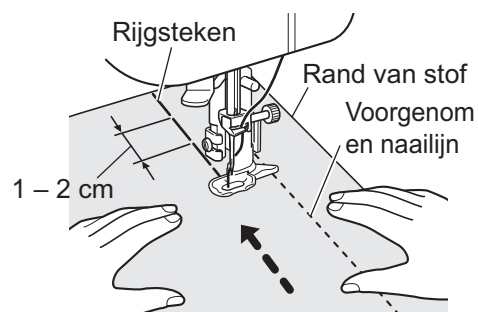
4 Leg de stof onder de persvoet en zet de persvoethendel omlaag.



5 Leidt de stof licht met uw handen en trap dan op het voetpedaal.

* Wanneer steeknummer A3 geselecteerd is, wordt er slechts één steek genaaid door op het voetpedaal te trappen. Er wordt maar één steek genaaid, zelfs als u het voetpedaal ingetrapt houdt.

6 Verplaats de stof 1 tot 2 cm in de naairichting van de rijgsteken.



7 Herhaal stap 5 tot en met 6 om de rijgsteken te naaien.

8 Schakel terug naar de modus “nuttige steken”, naai de benodigde steken en trek vervolgens de rijgdraad uit.

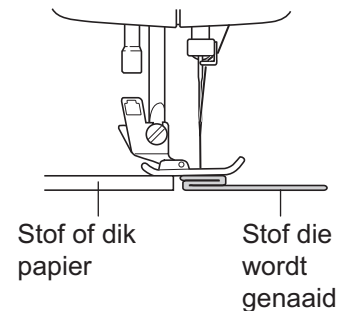
10 Speciale naaitips

Dikke of dunne stof naaien

■ Dikke stof naaien

Wanneer u dikke stof vanaf de kant naait, staat de persvoet mogelijk zo schuin dat u weinig tot geen transport van de stof hebt.

Plaats stof of dik papier van dezelfde dikte als de betreffende stof die u wilt naaien onder de persvoet.

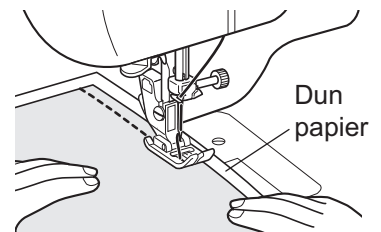


■ Dunne stof naaien

Wanneer u dunne stof naait, rimpelt de stof soms of wordt de stof niet goed getransporteerd.

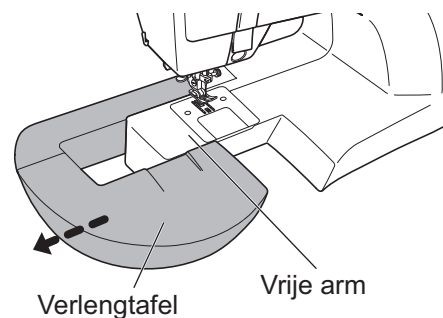
In dit geval kan de stof makkelijker genaaid worden als u er vloeipapier onder legt.

* Na het naaien verwijdert u het papier voorzichtig.

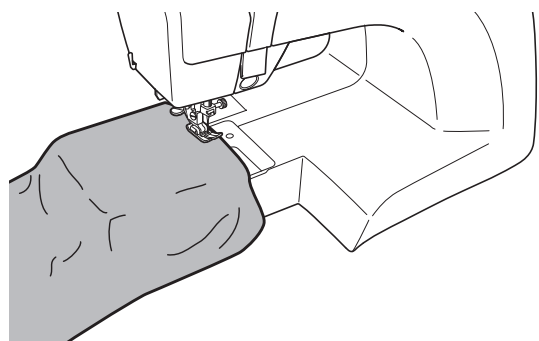


Kokervormige stof naaien

- 1 Trek de verlengtafel (bergvak voor toebehoren) uit in de richting van de pijl.



- 2 Naai kokervormige stoffen, zoals broeken of mouwen, door deze over de vrije arm te trekken, zoals aangegeven in de illustratie.



Leer en vinyl naaien

■ Gebruik de non-stickvoet

Gebruik deze persvoet wanneer u stof naait die moeilijk transporteert, zoals leer en vinyl, om transport te verbeteren.



Evenwijdige lijnen van stiksel naaien

■ De quiltgeleider gebruiken

Deze is handig om evenwijdige lijnen van stiksel te naaien, zoals bij het maken van quilts.



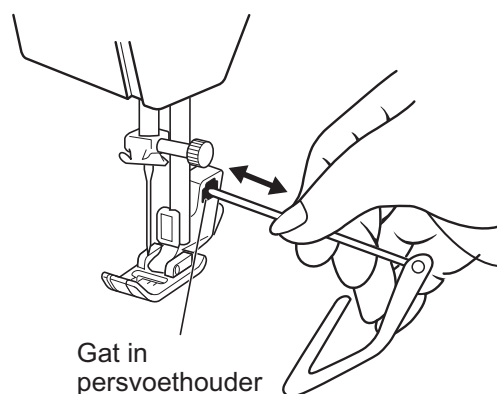
⚠ Waarschuwing



Schakel de naaimachine uit met de hoofdschakelaar voordat u de quiltgeleider plaatst.
Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.

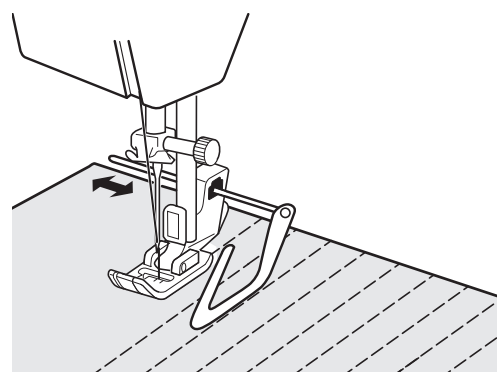
1 Plaats de quiltgeleider onder de veerplaat op de as.

* Schuif de quiltgeleider opzij om deze af te stellen op de juiste positie.



2 Teken de eerste lijn met een geschikte marker en naai die vervolgens. Volg voor de tweede lijn eenvoudig het stiksel van de eerste lijn met de geleider.

* De ruimte tussen de stiksellijnen kan aangepast worden door de geleider in de richting van de pijl te verplaatsen.



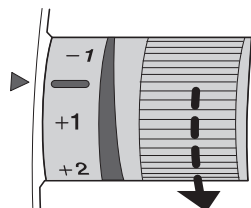
De draadspanning aanpassen

Instelwijze voor de bovendraadspanning.

■ Bovendraad is strak.



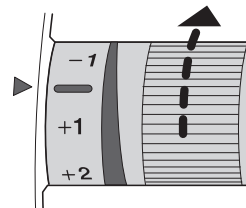
Verlaag de bovendraadspanning.



■ Bovendraad zit los.



Verhoog de bovendraadspanning.



Tip

Als de spanning niet verandert, zelfs niet wanneer u de bovendraadspanning hebt aangepast, rijgt u de boven- en onderdraad opnieuw in.

Als u draad met een sterke draaiing gebruikt, kan het selecteren van een lagere bovendraadspanning (-3 tot -2) helpen het aantal overgeslagen steken te verminderen.

Als de stof niet uit de naaimachine kan worden verwijderd

Als de stof niet uit de naaimachine kan worden verwijderd, is de draad mogelijk onder de naaldplaat in de knoop geraakt. Trek in dat geval **niet te hard aan de stof**. Dit kan schade tot gevolg hebben.

Waarschuwing

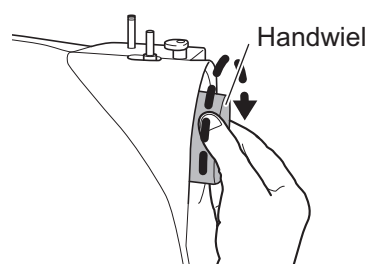


Zet voor de veiligheid eerst de naaimachine uit met de hoofdschakelaar en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.
Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.

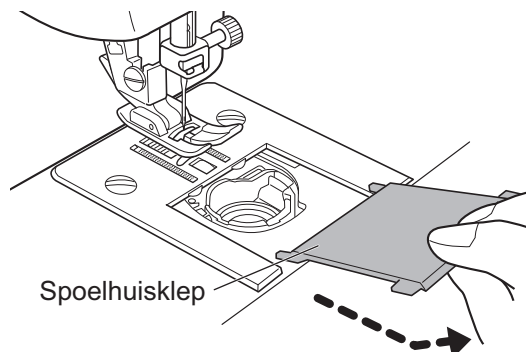
1 Zet de persvoet en de naald omhoog.

Waarschuwing

- Als de naald in de stof zit, draait u het handwiel naar de achterkant van de machine om de naald uit de stof te krijgen en knipt u vervolgens de draad dicht bij de naald door.

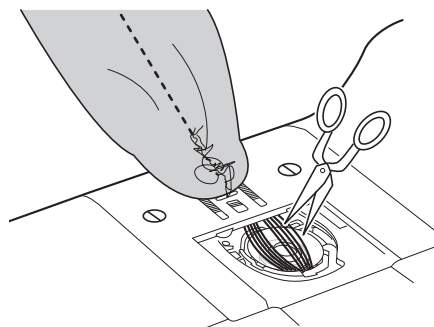


2 Verwijder de spoelhuisklep.

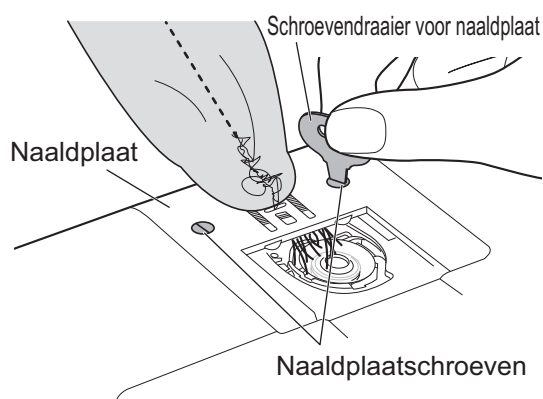


3 Knip de in de knoop geraakte draad los.

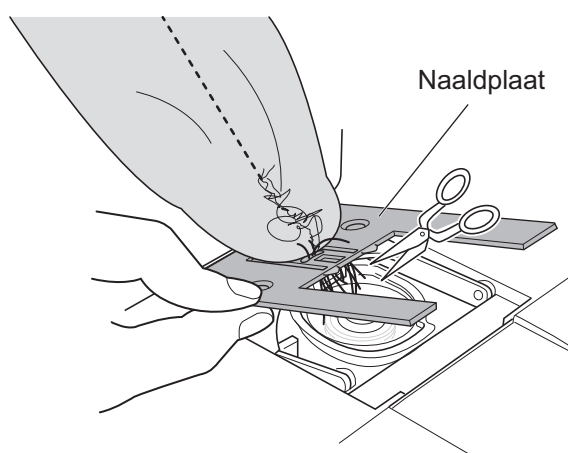
- * Als de stof kan worden verwijderd:
Ga naar "Onderhoud transporteur en grijper" (pagina 98).
- * Als de stof niet kan worden verwijderd:
Ga naar stap **4**.



- 4** Gebruik de meegeleverde schroevendraaier voor de naaldplaat om de twee naaldplaatschroeven te verwijderen.



- 5** Til de naaldplaat een klein stukje op, knip de in de knoop geraakte draad los en verwijder vervolgens de naaldplaat.



- 6** Verwijder het spoelhuis en verwijder vervolgens draad die eventueel om de grijper en de transporteur zit.

* Zie "Onderhoud transporteur en grijper" (pagina 98).

* Neem contact op met de wederverkoper als de stof nog steeds niet kan worden verwijderd.

Waarschuwing



Ga voorzichtig te werk bij scherpe onderdelen om niet in uw vingers te snijden.
Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.

11 Fouten opsporen

Als de naaimachine niet juist werkt

Wat is het probleem?

Controleer de volgende mogelijkheden alvorens contact op te nemen met het servicepunt voor reparatie.

Storing	Oorzaak	Te nemen maatregel	Pagina
De machine werkt niet	De stekker zit niet in stopcontact.	Sluit het netsnoer juist aan.	22
	De naaimachine is uitgeschakeld met de hoofdschakelaar.	Schakel de machine in.	22
	De draad zit vast in de houder van het spoelhuis.	Maak de houder schoon.	90, 98
	Er zit een gebroken naald in de houder.		
	De spoelopwinder is naar rechts geduwd.	Duw de spoelopwinder naar links.	31
	De persvoethendel staat nog omhoog.	Zet de persvoethendel omlaag.	26
	De start/stop-toets is ingedrukt terwijl het voetpedaal is aangesloten.	Koppel het voetpedaal los of zet de naaimachine aan met het voetpedaal.	18
De machine maakt veel lawaai De machine is zeer traag	Er zit pluis of stof in de grijperbaan of in de transporteur.	Verwijder pluis of stof.	98
De naald kan niet worden ingeregen	De naald staat niet in de juiste positie.	Druk op de naald omhoog/omlaag-toets om de naald omhoog te zetten.	16
	De grijper van de naaldinrijger gaat niet door het oog van de naald.	Druk op de naald omhoog/omlaag-toets om de naald omhoog te zetten.	16, 38
	De naald is niet juist geplaatst.	Plaats de naald op de juiste wijze.	24
	De naald is verbogen.	Verwissel de naald.	23
De naald breekt	De naald is niet juist geplaatst.	Plaats de naald op de juiste wijze.	24
	De naaldklemschroef is los.	Draai de schroef stevig vast.	24
	De naald is te fijn voor de stof.	Gebruik een naald die geschikt is voor de stof.	52, 73
	De bovendraadspanning is te hoog of te laag.	Pas de bovendraadspanning aan.	88
	Het spoelhuis is niet juist geplaatst.	Plaats het spoelhuis op de juiste wijze.	100
	De geselecteerde persvoet is niet geschikt voor de steek.	Selecteer een persvoet die geschikt is voor de steek.	48

Storing	Oorzaak	Te nemen maatregel	Pagina
Bovendraad breekt	De boven- en onderdraad zijn niet juist ingeregen.	Rijg de boven- en onderdraad juist in.	32, 34
	De draad zit vast in het spoelhuis of de houder.	Verwijder pluis uit de transporteur en de houder.	98
	De draad is te dun voor de dikte van de naald.	Gebruik draad die geschikt is voor de dikte van de naald.	52
	De bovendraadspanning is te hoog of te laag.	Pas de bovendraadspanning aan.	88
	De naald is verbogen.	Verwissel de naald.	23
	De punt van de naald is stomp/afgesleten.		
	De naald is niet juist geplaatst.	Plaats de naald op de juiste wijze.	24
De draad is oud.	Gebruik nieuwe draad.	—	
Onderdraad breekt	De onderdraad is niet goed ingeregen.	Rijg de onderdraad juist in.	32
Gemiste steken / Alleen gaten van de naald in de stof	De bovendraad loopt via de achterkant van de naald naar de voorkant.	Leid de bovendraad van de voorkant van de naald naar de achterkant of gebruik de naaldinrijger.	37, 38
	Er wordt draad met een sterke draaiing gebruikt.	Verander van draad of stel de bovendraadspanning in op een waarde tussen -3 en -2.	52
	De draad is te dun voor de dikte van de naald.	Gebruik draad die geschikt is voor de dikte van de naald.	52
Gemaakte steken komen makkelijk los	Achteruitnaaisteken worden niet gebruikt.	Naai achteruitnaaisteken.	55
	De bovendraadspanning is onjuist.	Pas de bovendraadspanning aan.	88
De onderdraad wordt niet opgehaald	De naald is verbogen.	Verwissel de naald.	23
	De naald is niet juist geplaatst.	Plaats de naald op de juiste wijze.	24
Stof wordt niet getransporteerd	De transporteur staat omlaag.	Gebruik de transporteurhendel om de transporteur omhoog te zetten.	75
	Er zit pluis in de transporteur.	Verwijder pluis uit de transporteur en de houder.	98
	De steeklengte staat op "0".	Stel een geschikte steeklengte in.	46
	Er wordt synthetisch leer of vinyl genaaid.	Gebruik de non-stickvoet.	7
Gecomprimeerde patroonsteek	Steeklengte-instelling is onjuist.	Verhoog de steeklengte.	46
Naaisnelheid verandert niet	U probeert het voetpedaal te gebruiken om de naaisnelheid aan te passen in de OEKAKI-modus (vrij borduren).	Gebruik de toetsen op het bedieningspaneel om de naaisnelheid aan te passen in de OEKAKI-modus (vrij borduren).	47

Storing	Oorzaak	Te nemen maatregel	Pagina
Overgeslagen steken	De naald is niet juist geplaatst.	Plaats de naald op de juiste wijze.	24
	De naald is verbogen.	Verwissel de naald.	23, 24
	De naald en de draad zijn niet geschikt voor de stof.	Gebruik naald en draad die geschikt zijn voor de stof.	52, 73
	De bovendraad is niet juist ingeregen.	Rijg de bovendraad op de juiste wijze in.	34
	Ondersteunende stof wordt niet gebruikt in de OEKAKI-modus.	Bevestig ondersteunende stof.	78
De stof trekt/ rimpelt op	De bovendraadspanning is te hoog.	Pas de bovendraadspanning aan.	88
	De boven- en onderdraad zijn niet juist ingeregen.	Rijg de boven- en onderdraad juist in.	32, 34
	De naald is te dik voor de stof.	Gebruik een naald die geschikt is voor de stof.	52, 73
	De naald heeft bramen of is verbogen.	Verwissel de naald.	24
	Er wordt stretchstof genaaid.	Gebruik de ballpointnaald.	—
		Selecteer een steek en persvoet die geschikt zijn voor stretchstof.	48
	Ondersteunende stof wordt niet gebruikt in de OEKAKI-modus.	Bevestig ondersteunende stof, vooral bij dunne stof of stretchstof, grof geweven stof of stoffen waarbij het patroon vaak krimpt.	78
Te veel onderdraad zichtbaar aan de voorkant van de stof	De onderdraad is niet goed ingeregen.	Rijg de onderdraad juist in.	32
	De bovendraadspanning is te hoog.	Pas de bovendraadspanning aan.	88
	De spoel is niet juist in het spoelhuis geplaatst.	Plaats de spoel op de juiste wijze in het spoelhuis.	32
	De speciaal ontworpen spoel wordt niet gebruikt.	Gebruik een speciaal ontworpen spoel.	7
	Er wordt een metalen spoel gebruikt.		
Te veel bovendraad zichtbaar aan de achterkant van de stof	De boven- en onderdraad zijn niet juist ingeregen.	Rijg de boven- en onderdraad juist in.	32, 34
	De spanning van de bovendraad is te laag	Pas de bovendraadspanning aan.	88
	De bovendraad is niet juist ingeregen. (niet door de draadgeleider geleid)	Rijg de bovendraad op de juiste wijze in.	34
Draad in de knoop onder de stof	De draad is losgekomen uit de draadhefboom.	Zet de persvoet omhoog en rijg de draad vervolgens op de juiste wijze in de naaimachine.	34
	De bovendraad is niet juist ingeregen.		
	De onderdraad is losgekomen uit de groef in het spoelhuis.	Rijg de onderdraad juist in.	32

Storing	Oorzaak	Te nemen maatregel	Pagina
Niet mogelijk steekbreedte aan te passen in OEKAKI-modus	Het voetpedaal is niet aangesloten.	Sluit het voetpedaal aan.	18
	De OEKAKI-toets (vrij borduren) brandt niet.	Druk op de OEKAKI-toets zodat deze oplicht.	76
	Steeknummer A3 is geselecteerd in de OEKAKI-modus.	Selecteer steeknummer A1 of A2. (A3 is de rijgsteek.)	76
	Via het bedieningspaneel is de steekbreedte ingesteld op "0" of een lage instelling.	Verhoog de instelling voor de steekbreedte of selecteer een geschikte instelling.	77, 78
Niet in staat om transporteur hendel te bedienen.	De naald staat niet in de juiste positie.	Druk op de naald omhoog/omlaag-toets om de naald omhoog te zetten.	75
Niet in staat om het transport in werking te stellen	Het transport staat niet in de juiste positie.	Draai het handwiel naar u toe, een volledige slag om de transporteur te verhogen.	75

Als de bovenstaande maatregelen het probleem niet oplossen, neem dan contact op met het servicecentrum dat is vermeld in de garantie.

Indien u opbelt voor service, noteer dan het MODEL en de SERIE die op de achterkant van uw machine staan vermeld.

OEKAKI SERIES / SERIE MODEL / MODELE

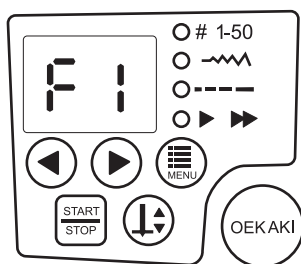
Manufacturer/: ZHEJIANG AISIN ELITE
Fabricant MACHINERY & ELECTRIC
CO.,LTD.P.R.C.

Importer/ :
Importateur

**Designed and engineered by
AISIN SEIKI JAPAN**

MADE IN P.R.C. / FABRIQUE EN R.P.C.

Wanneer een foutcode wordt weergegeven



Als een onjuiste bewerking is uitgevoerd, wordt in het LED-venster een foutcode (“F1” tot en met en “F9”) getoond. Probeer het opnieuw met de juiste procedure.

LED-venster	Oorzaak	Te nemen maatregel
F1	Deze code wordt weergegeven en de naaimachine stopt wanneer de motor overbelast is, bijvoorbeeld als de stof te dik is.	Probeer het opnieuw met stof van een geschikte dikte.
F2	Deze code wordt weergegeven wanneer de naaimachine is aangezet met de start/stop-toets of het voetpedaal terwijl de persvoet omhoog staat.	Zet de persvoethendel omlaag.
F3	Deze code wordt weergegeven als de knoopsgathendel niet omlaag staat op de knoopsgatvoet, terwijl er een knoopsgatsteek is geselecteerd.	Zet de knoopsgathendel omlaag op de knoopsgatvoet.
F4	Deze code wordt weergegeven als een andere steek dan de knoopsgatsteek is geselecteerd, de knoopsgathendel omlaag staat en de knoopsgatvoet nog vastzit.	Vervang de persvoet door een type dat geschikt is voor de steek en zet vervolgens de knoopsgathendel omhoog.
F5	Deze code wordt weergegeven en de naaimachine stopt plotseling wanneer de stekker van het voetpedaal in de aansluiting wordt gestoken terwijl de naaimachine wordt gebruikt.	Steek de stekker van het voetpedaal in de aansluiting terwijl de naaimachine stilstaat.
F6	Deze code wordt weergegeven en de naaimachine stopt plotseling wanneer de stekker van het voetpedaal uit de aansluiting wordt gehaald terwijl de naaimachine wordt gebruikt.	Haal de stekker van het voetpedaal uit de aansluiting terwijl de naaimachine stilstaat.
F7	Deze code wordt weergegeven en de naaimachine stopt plotseling als de spoelopwinder naar rechts is verschoven terwijl de naaimachine wordt gebruikt.	Zet de spoelopwinder terug naar de stand-bypositie (links).
F8	Deze code wordt weergegeven en de naaimachine stopt plotseling als de spoelopwinder naar links is verschoven terwijl de spoel wordt opgewonden.	Verplaats de spoelopwinder als de naaimachine is gestopt.

LED-venster	Oorzaak	Te nemen maatregel
F9	Deze code wordt weergegeven als een van de onderstaande foutieve bewerkingen wordt uitgevoerd. (De naaimachine werkt niet.)	
	1 U probeert de naaimachine met de start/stop-toets te starten terwijl het voetpedaal is aangesloten.	1 Start de naaimachine met het voetpedaal als dit is aangesloten.
	2 Druk in de OEKAKI-modus de start/stop-toets of de achteruitnaaiknop in.	2 Gebruik in de OEKAKI-modus het voetpedaal.
	3 De achteruitnaaiknop wordt ingedrukt terwijl een knoopsgatsteek is geselecteerd.	3 Gebruik de start/stop-toets of het voetpedaal bij het maken van knoopsgatsteken.
	4 Tijdens het opwinden van de spoel wordt op de naald omhoog/omlaag-toets of op de achteruitnaaiknop gedrukt.	4 Bedien de naaimachine met de "start/stop"-toets of met het voetpedaal tijdens het opwinden van de spoel.
P0 – 9 of PF	Deze code wordt weergegeven als er een foutieve bewerking is uitgevoerd terwijl de naaimachine aanstond.	De naaimachine staat in de servicemodus: zet de machine uit en weer aan.

* Hoewel de bovenstaande code na 2 tot 3 seconden verdwijnt, moet de benodigde maatregel worden uitgevoerd.



Opmerking

- **Als het probleem niet is opgelost nadat de juiste maatregel is genomen, stopt u het gebruik van de naaimachine en neemt u contact op met de wederverkoper.**
- **Een code tussen "E1" en "E9" geeft aan dat de naaimachine defect is. Stop direct met het gebruik van de naaimachine en neem contact op met de wederverkoper.**

12 Onderhoud en opslag

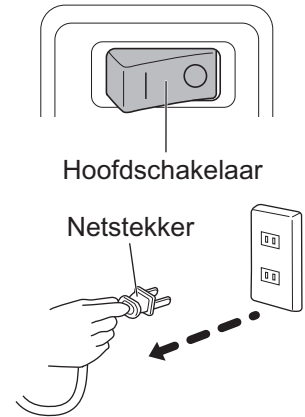
Onderhoud transporteur en grijper

Waarschuwing



Zet voor de veiligheid eerst de naaimachine uit met de hoofdschakelaar en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.

Anders kan dit letsel tot gevolg hebben.



Opmerking

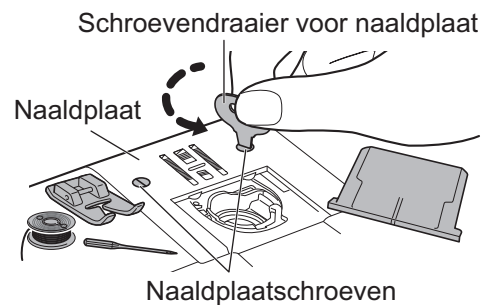
- Gebruik geen doek met reinigingsmiddel, bleekmiddel, benzine, thinner of een chemisch behandelde doek. Daardoor kan verkleuring optreden of kunnen barsten ontstaan.
- * Als de draad in het spoelhuis of de houder in de knoop raakt, of als het spoelhuis uit positie raakt, volgt u de onderstaande procedure.
- Schoonmaken en onderhoud plegen mag niet worden verricht door kinderen, zonder goed toezicht.

■ Reinigen

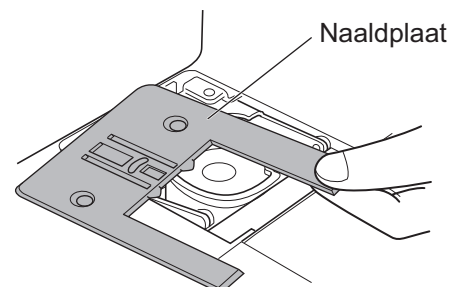
1 Verwijder de naald, de persvoet, de spoelhuisklep en de spoel.

Gebruik de meegeleverde schroevendraaier voor de naaldplaat om de twee naaldplaatschroeven tegen de klok in te draaien en verwijder deze.

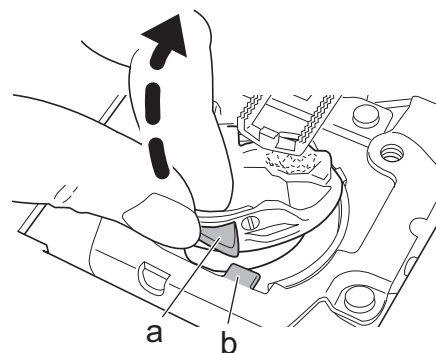
- * Voor bijzonderheden over het verwijderen van de naald, zie pagina 24.
- Voor bijzonderheden over het verwijderen van de persvoet, zie pagina 25.



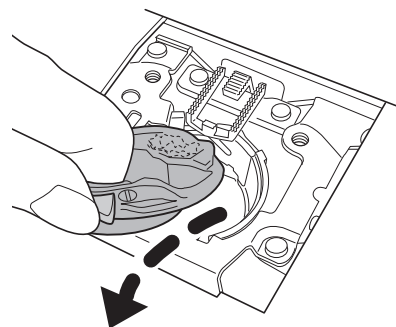
2 Verwijder de naaldplaat.



- 3** Til het spoelhuis zodanig op dat onderdeel a langs onderdeel b op de naaimachine wordt bewogen, zoals aangegeven in de afbeelding.



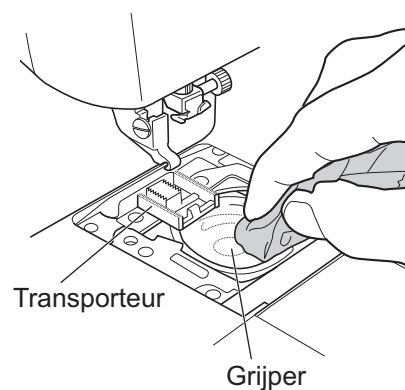
- 4** Til het spoelhuis op in de richting van de pijl en verwijder het.



 **Opmerking**

- Gebruik hierbij niet te veel kracht. Anders kunnen er krassen op het spoelhuis komen.
 - * Als u het spoelhuis niet kunt uitnemen, herhaal dan de procedure, te beginnen bij stap **3**.

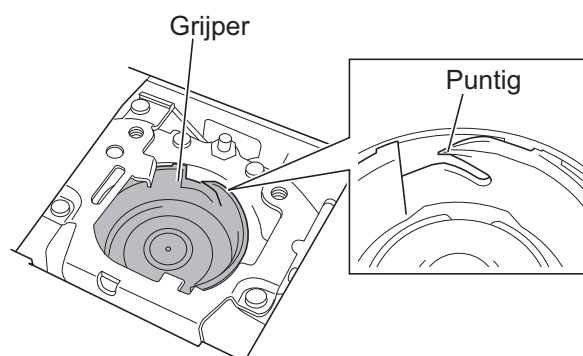
- 5** Veeg pluis of stof van de transporteur en de houder en reinig deze vervolgens met een zachte doek.



 **Waarschuwing**

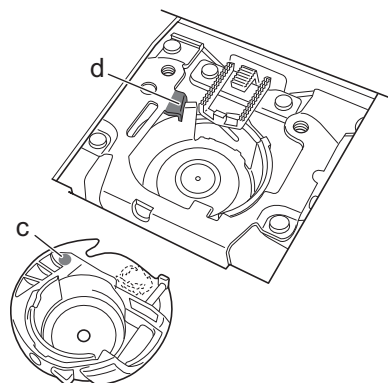


Raak de scherpe puntige onderdelen niet aan als u de houder reinigt.
Dit kan letsel tot gevolg hebben.



■ Het spoelhuis bevestigen

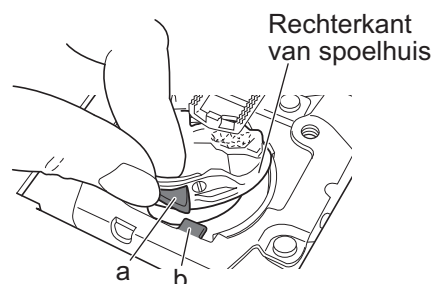
- 1 Plaats het spoelhuis zodanig dat onderdeel c van het spoelhuis voor onderdeel d op de naaimachine komt.



- 2 Houd het spoelhuis schuin naar links en plaats de linkerkant van het spoelhuis in de houder, zoals aangegeven.



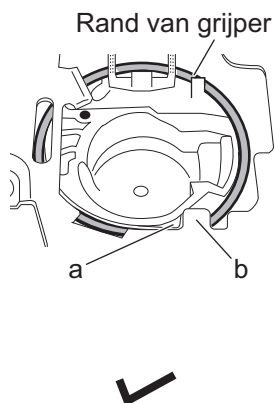
- 3 Plaats de rechterkant van het spoelhuis in de grijper, zodat onderdeel a van het spoelhuis zich links van onderdeel b op de naaimachine bevindt.



4 Controleer of het spoelhuis volledig in de houder is geplaatst.

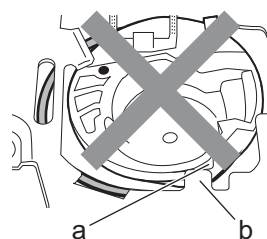
Juist

- Het hele spoelhuis past in de grijper, zodat de rand van de grijper zichtbaar is.
- Onderdeel a van het spoelhuis bevindt zich links van onderdeel b op de naaimachine.



Onjuist

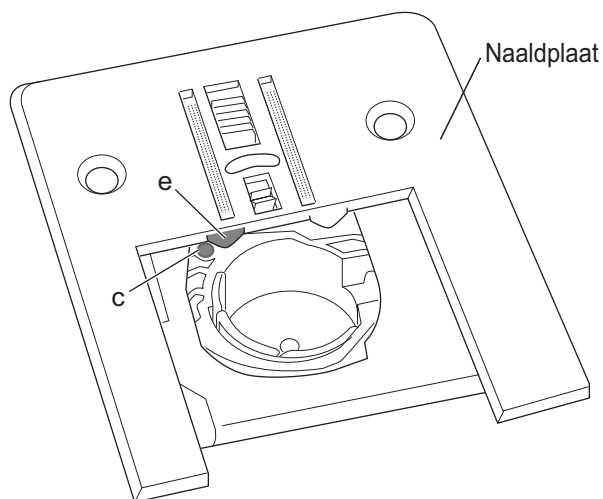
- De rechterkant van het spoelhuis komt over de rand van de grijper en het spoelhuis is iets gekanteld.
- Onderdeel a op het spoelhuis bevindt zich rechts van onderdeel b op de naaimachine.



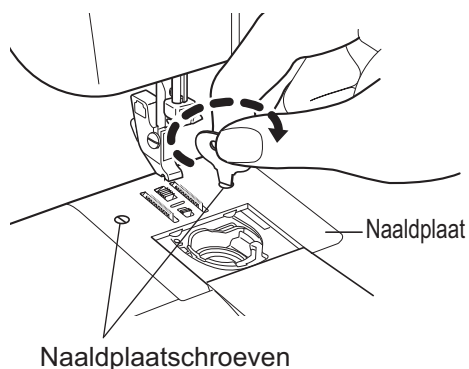
Opmerking

- Als het spoelhuis onstabiel is wanneer u het handwiel twee- of driemaal in uw richting draait, of als het onjuist is bevestigd zoals hierboven rechts is beschreven, herhaalt u de procedure vanaf stap **1**.

5 Installeer de naaldplaat met markering c op het spoelhuis links van onderdeel e op de naaldplaat (zoals aangegeven in de afbeelding rechts).



- 6** Gebruik de meegeleverde schroevendraaier voor de naaldplaat om de twee naaldplaatschroeven met de klok mee vast te draaien.



- 7** Plaats de persvoet en de naald.

Waarschuwing



Als u controleert of de naald op de juiste wijze in het gat van de naaldplaat valt, draai dan alleen aan het handwiel en voer geen andere handelingen uit.
Dit kan letsel tot gevolg hebben.

- 8** Draai aan het handwiel om te controleren of de naald op de juiste wijze in het gat van de naaldplaat valt.

- * Als het spoelhuis niet juist is geplaatst, draait het handwiel niet soepel. Verwijder dan de naaldplaat en het spoelhuis en plaats deze opnieuw.
- * Voor bijzonderheden over het bevestigen van de naald, zie pagina 24.
Voor bijzonderheden over het bevestigen van de persvoet, zie pagina 26.

Vorzorgsmaatregelen bij opslag



Waarschuwing



Berg de naaimachine op buiten het bereik van kinderen.
Ze zouden de naald kunnen aanraken en letsel oplopen.

■ Opbergen

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht bij het opbergen. Anders kan dit schade, verkleuring of breuk tot gevolg hebben.

- Berg de naaimachine niet op in een vochtige of erg stoffige ruimte.
 - * Wij raden u aan de naaimachine op te bergen in de meegeleverde zachte hoes.
- Berg de naaimachine niet op in een ruimte met direct zonlicht of vlak bij een verwarming.
- Zet de naaimachine niet op een onstabiele ondergrond.
- Berg de naaimachine niet ondersteboven of liggend op.
- Berg de naaimachine niet op in een ruimte die blootgesteld wordt aan rook of stoom.



Opmerking

- Gebruik de naaimachine niet voor industriële doeleinden. Dit kan schade door overbelasting tot gevolg hebben.
- De werking van de naaimachine is niet gegarandeerd voor industriële toepassingen.
- Als gevolg van kwaliteitsverbeteringen kunnen de specificaties of het uiterlijk van deze machine zonder vooraankondiging worden gewijzigd.
- De inhoud van deze gebruiksaanwijzing mag niet zonder toestemming worden gedupliceerd.
- De inhoud van deze gebruiksaanwijzing is onderhevig aan verandering zonder vooraankondiging.

13 Andere

Recycling



GOOI BATTERIJEN NIET BIJ HET AFVAL!

ALLEEN EU

Wij hebben de verplichting om het milieu te beschermen. Wij streven naar een minimale milieubelasting door onze producten constant te verbeteren qua productontwerp en fabricagemethode.

Zorg voor milieuvriendelijke verwijdering van dit product en de verpakking als deze machine aan het einde van de levensduur is.

Het “Doorgekruiste afvalbak” symbool hierboven en het productinformatieplaatje geven aan dat dit product valt onder de richtlijnen van de E.U. “Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur” (AEEA (WEEE)) en de zogenaamde RoHS richtlijn (beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur; Restriction of use of certain Hazardous Substances). Het product mag niet worden weggegooid met huishoudelijk afval. Bij de verwijdering van dit product moet u zich houden aan de nationale en lokale wetgeving; het valt onder Categorie 2 “Kleine huishoudelijke apparaten” (AEEA, WEEE). U kunt aansprakelijk gesteld worden onder de lokale en nationale wetgeving voor onjuiste verwijdering. Raadpleeg voor verdere informatie het web, of een bevoegde nationale of lokale instantie voor het inleveren en inname bij het dichtstbijzijnde verzamelpunt. Als u direct bij ons een nieuw product koopt, nemen wij uw oude product in, ongeacht het merk.

Als individu kunt u een positieve invloed uitoefenen op hergebruik en andere vormen van herwinnen van AEEA (WEEE). Dit kan de vervuiling terugdringen en zal de belasting op het milieu minimaliseren door de producten die u gebruikt.

Bepaalde stoffen in elektronische en elektrische apparatuur kunnen schadelijke gevolgen hebben voor uw gezondheid en het milieu.

Onderhoud aan dubbel geïsoleerde producten (230 – 240V)

In een dubbel geïsoleerd product zijn er twee isolatiesystemen in plaats van aarding. Op een dubbel geïsoleerd product is er geen aarding, en deze kan ook niet aan het product worden toegevoegd. Onderhoud aan een dubbel geïsoleerd product dient met de grootste zorgvuldigheid te worden uitgevoerd, en uitsluitend door gekwalificeerd personeel met kennis van het betreffende product of systeem. Reserveonderdelen voor dubbel geïsoleerde producten moeten identiek zijn aan de oorspronkelijke onderdelen van het product. Het symbool staat aangegeven op het dubbel geïsoleerde product.

Specificaties

Model	OEKAKI
Grijpertype	Horizontaal
Naald	Naald voor huishoudelijke naaimachine (HA-1)
Spoel	Originele TOYOTA kunststofspoel
Maximale steeklengte	4 mm
Maximale steekbreedte	5 mm
Naaldstand rechte steek	Middennaaldstand, linkernaaldstand
Gewicht naaimachine (hoofddeel)	5,7 kg
Afmetingen naaimachine	Breedte: 470 mm Diepte: 234 mm Hoogte: 294 mm
Spanning	AC 220–240 V
Frequentie	50 Hz
Stroomverbruik (stroomverbruik LED's)	50 W (0,05 W)

Voetpedaal	
Type	678560-DJE10
Gelijkstroom/voltage/elektrische stroom	DC5V (geen elektrische stroom)

ALLEEN EU

Geïmporteerd door:

AISIN EUROPE S.A. Web: www.home-sewing.com

Hoofdkantoor Avenue de l'Industrie 21, Parc Industriel, 1420 Braine-L'Alleud BELGIUM
TEL: +32 (0) 2 387 1817 FAX: +32 (0) 2 387 1995

Filiaal Unit 4, Swan Business Park, Sandpit Road, Dartford, Kent, DA1 5ED UK.

Groot-Brittannië TEL: +44 (0) 1322 291137 FAX: +44 (0) 1322 279214

Filiaal Frankrijk 70 chemin de la chapelle Saint Antoine 95300 Ennery, France
TEL: +33 (0) 1 34 30 25 00 FAX: +33 (0) 1 34 30 25 01

Filiaal Nederland Energieweg 14, 2382 NJ Zoeterwoude (Rijndijk), THE NETHERLANDS
TEL: +31 (0) 71 5410251 FAX: +31 (0) 71 5413707

Filiaal Oostenrijk Donaufelder Straße 101/5/1, A-1210 Wien, AUSTRIA
TEL: +43 (0) 1 812 06 33 FAX: +43 (0) 1 812 06 33-11